

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► **B** ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2024/1760 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουνίου 2024

για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα, και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 και του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 1760 της 5.7.2024, σ. 1)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

αριθ. σελίδα ημερομηνία

► **M1** Οδηγία (ΕΕ) 2025/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 2025 L 794 1 16.4.2025

Διορθώνεται από:

► **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 90894 της 10.11.2025, σ. 1 (2024/1760)



**ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2024/1760 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 13ης Ιουνίου 2024

**για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα, και
για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 και του
κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Άρθρο 1

Αντικείμενο

1. Η παρούσα οδηγία θεσπίζει κανόνες σχετικά με:
 - α) υποχρεώσεις των εταιρειών όσον αφορά τις πραγματικές και τις δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και στο περιβάλλον, οι οποίες συνδέονται με τις δικές τους δραστηριότητες, τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους και τις δραστηριότητες που διεξάγονται από τους επιχειρηματικούς εταίρους τους στις αλυσίδες δραστηριοτήτων αυτών των εταιρειών·
 - β) την ευθύνη για παραβάσεις των υποχρεώσεων που αναφέρονται στο σημείο α)· και
 - γ) την υποχρέωση των εταιρειών για έγκριση και θέση σε εφαρμογή σχεδίου μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, με το οποίο επιδιώκεται η διασφάλιση, με κάθε δυνατή προσπάθεια, της συμβατότητας του επιχειρηματικού μοντέλου και της στρατηγικής της εταιρείας με τη μετάβαση σε μια βιώσιμη οικονομία και με τον περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη στον 1,5 °C σύμφωνα με τη Συμφωνία του Παρισιού.
2. Η παρούσα οδηγία δεν συνιστά λόγο μείωσης του επιπέδου προστασίας των ανθρωπίνων, των εργασιακών και των κοινωνικών δικαιωμάτων ή του περιβάλλοντος ή του κλίματος που προβλέπεται από το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών, ή από συλλογικές συμβάσεις κατά τον χρόνο έκδοσης της παρούσας οδηγίας.
3. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις στους τομείς των ανθρωπίνων, των εργασιακών και των κοινωνικών δικαιωμάτων, και της προστασίας του περιβάλλοντος και της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής βάσει άλλων ενωσιακών νομοθετικών πράξεων. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ διάταξης της παρούσας οδηγίας και διάταξης άλλης ενωσιακής νομοθετικής πράξης που επιδιώκει τους ίδιους στόχους και προβλέπει εκτενέστερες ή ειδικότερες υποχρεώσεις, η διάταξη της εν λόγω άλλης ενωσιακής νομοθετικής πράξης υπερισχύουν στον βαθμό που υφίσταται σύγκρουση και εφαρμόζονται όσον αφορά τις εν λόγω ειδικές υποχρεώσεις.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις εταιρείες που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους και πληρούν μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

▼B

α) η εταιρεία απασχολούσε περισσότερους από 1 000 εργαζομένους κατά μέσο όρο και είχε καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των 450 000 000 EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος για το οποίο έχουν εγκριθεί ή θα έπρεπε να έχουν εγκριθεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις·

β) η εταιρεία δεν συμπλήρωσε τα όρια που αναφέρονται στο στοιχείο α), αλλά είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου που συμπληρώνει τα όρια κατά το τελευταίο οικονομικό έτος για το οποίο έχουν ή θα έπρεπε να έχουν εγκριθεί ενοποιημένες ετήσιες οικονομικές καταστάσεις·

γ) η εταιρεία έχει συνάψει, ή είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου που έχει συνάψει, συμφωνίες δικαιόχρησης (franchising) ή παραχώρησης άδειας εκμετάλλευσης στην Ένωση έναντι δικαιωμάτων εκμετάλλευσης με ανεξάρτητες τρίτες εταιρείες, όταν οι συμφωνίες αυτές διασφαλίζουν κοινή ταυτότητα, κοινή επιχειρηματική αντίληψη και την εφαρμογή ενιαίων επιχειρηματικών μεθόδων, και όταν τα εν λόγω δικαιώματα εκμετάλλευσης υπερέβησαν τα 22 500 000 EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος για το οποίο έχουν εγκριθεί ή θα έπρεπε να έχουν εγκριθεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, και υπό την προϋπόθεση ότι η εταιρεία είχε, ή είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου που είχε, καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των 80 000 000 EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος για το οποίο έχουν εγκριθεί ή θα έπρεπε να έχουν εγκριθεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται επίσης στις εταιρείες που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία τρίτης χώρας και πληρούν μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η εταιρεία πραγματοποίησε καθαρό κύκλο εργασιών άνω των 450 000 000 EUR στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους·

β) η εταιρεία δεν συμπλήρωσε τα όρια που αναφέρονται στο στοιχείο α), αλλά είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου που σε ενοποιημένη βάση συμπλήρωσε τα εν λόγω όρια κατά το οικονομικό έτος που προηγείται του τελευταίου οικονομικού έτους·

γ) η εταιρεία έχει συνάψει, ή είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου που έχει συνάψει, συμφωνίες δικαιόχρησης ή παραχώρησης άδειας εκμετάλλευσης στην Ένωση ως αντάλλαγμα για δικαιώματα εκμετάλλευσης με ανεξάρτητες τρίτες εταιρείες, όταν οι συμφωνίες αυτές διασφαλίζουν κοινή ταυτότητα, κοινή επιχειρηματική αντίληψη και την εφαρμογή ενιαίων επιχειρηματικών μεθόδων, και όταν τα εν λόγω δικαιώματα εκμετάλλευσης υπερβαίνουν τα 22 500 000 EUR στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγείται του τελευταίου οικονομικού έτους· και υπό την προϋπόθεση ότι η εταιρεία πραγματοποίησε ή είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου που πραγματοποίησε καθαρό κύκλο εργασιών άνω των 80 000 000 EUR στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους.

▼B

3. Όταν η τελική μητρική εταιρεία έχει ως κύρια δραστηριότητα την κατοχή μετοχών σε λειτουργικές θυγατρικές και δεν λαμβάνει διαχειριστικές, επιχειρησιακές ή χρηματοοικονομικές αποφάσεις που να επηρεάζουν τον όμιλο ή μία ή περισσότερες από τις θυγατρικές του, μπορεί να εξαιρείται από την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία. Η εξαίρεση αυτή προϋποθέτει ότι μία από τις θυγατρικές της τελικής μητρικής εταιρείας που είναι εγκατεστημένες στην Ένωση ορίζεται υπεύθυνη για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που καθορίζονται στα άρθρα 6 έως 16 και στο άρθρο 22 για λογαριασμό της τελικής μητρικής εταιρείας, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων της τελικής μητρικής εταιρείας όσον αφορά τις δραστηριότητες των θυγατρικών της. Στην περίπτωση αυτή, παρέχονται στην ορισθείσα θυγατρική όλα τα αναγκαία μέσα και η νομική εξουσία για την αποτελεσματική εκπλήρωση των υποχρεώσεων αυτών, ιδίως προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η ορισθείσα θυγατρική λαμβάνει από τις εταιρείες του ομίλου τις σχετικές πληροφορίες και τα έγγραφα που είναι απαραίτητα για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων της τελικής μητρικής εταιρείας που απορρέουν από την παρούσα οδηγία.

Η τελική μητρική εταιρεία υποβάλλει αίτηση για την εξαίρεση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου στην αρμόδια εποπτική αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 24, προκειμένου να εκτιμηθεί αν πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου. Εφόσον οι προϋποθέσεις πληρούνται, η αρμόδια εποπτική αρχή χορηγεί την εξαίρεση. Κατά περίπτωση, η εν λόγω αρχή ενημερώνει δεόντως την αρμόδια εποπτική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένη η ορισθείσα θυγατρική για την αίτηση και, στη συνέχεια, για την απόφασή της.

Η τελική μητρική εταιρεία παραμένει από κοινού υπεύθυνη με την ορισθείσα θυγατρική για μη συμμόρφωση της τελευταίας με τις υποχρεώσεις της σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ο αριθμός των εργαζομένων μερικής απασχόλησης υπολογίζεται σε όρους ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης. Οι εργαζόμενοι μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης και άλλοι εργαζόμενοι σε άτυπες μορφές απασχόλησης, εφόσον πληρούν τα κριτήρια για τον καθορισμό του καθεστώτος εργαζομένου που έχει θεσπίσει το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό του αριθμού των εργαζομένων με τον ίδιο τρόπο όπως εάν απασχολούνταν άμεσα από την εταιρεία για το ίδιο χρονικό διάστημα.

5. Όταν μια εταιρεία πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 ή 2, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται μόνον εάν αυτές οι προϋποθέσεις πληρούνται επί δύο διαδοχικά οικονομικά έτη. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται πλέον σε εταιρεία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή 2, όταν οι προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 ή 2 παύουν να πληρούνται για καθένα από τα δύο τελευταία σχετικά οικονομικά έτη.

6. Όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, αρμόδιο για τη ρύθμιση των θεμάτων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία είναι το κράτος μέλος στο οποίο η εταιρεία έχει την καταστατική της έδρα.

▼B

7. Όσον αφορά εταιρεία όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, αρμόδιο για τη ρύθμιση των θεμάτων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία είναι το κράτος μέλος στο οποίο η εν λόγω εταιρεία έχει υποκατάστημα. Εάν μια εταιρεία δεν διαθέτει υποκατάστημα σε κανένα κράτος μέλος ή διαθέτει υποκαταστήματα σε διαφορετικά κράτη μέλη, αρμόδιο για τη ρύθμιση των θεμάτων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία είναι το κράτος μέλος στο οποίο η εν λόγω εταιρεία πραγματοποίησε τον μεγαλύτερο καθαρό κύκλο εργασιών της στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους.

8. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε ΟΕΕ όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ή σε οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.

Άρθρο 3

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «εταιρεία»: οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

- i) νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί υπό μία από τις νομικές μορφές που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·
- ii) νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία τρίτης χώρας υπό μορφή συγκρίσιμη με εκείνες που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·
- iii) ρυθμιζόμενη χρηματοπιστωτική επιχείρηση, ανεξάρτητα από τη νομική μορφή της, η οποία είναι:

— πιστωτικό ίδρυμα, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 1) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/41/ΕΚ και 2009/65/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (ΕΕ L 174 της 1.7.2011, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) (ΕΕ L 302 της 17.11.2009, σ. 32).

⁽³⁾ ►C1 Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1). ◀

▼B

- επιχείρηση επενδύσεων, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 1) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- διαχειριστής οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων (ΔΟΕ), όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 2011/61/ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του διαχειριστή ευρωπαϊκών εταιρειών επιχειρηματικού κεφαλαίου (EuVECA), όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 345/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, του διαχειριστή ευρωπαϊκών ταμείων κοινωνικής επιχειρηματικότητας (EuSEF), όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 346/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ και του διαχειριστή ευρωπαϊκών μακροπρόθεσμων επενδυτικών κεφαλαίων (ΕΜΕΚ), όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2015/760 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾.
- εταιρεία διαχείρισης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 2009/65/ΕΚ.
- ασφαλιστική επιχείρηση, όπως ορίζεται στο άρθρο 13 σημείο 1) της οδηγίας 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁸⁾.
- αντασφαλιστική επιχείρηση, όπως ορίζεται στο άρθρο 13 σημείο 4) της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.
- ίδρυμα επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ) 2016/2341, σύμφωνα με το άρθρο 2 αυτής, εκτός εάν ένα κράτος μέλος έχει επιλέξει να μην εφαρμόσει τη συγκεκριμένη οδηγία εν όλω ή εν μέρει στα συγκεκριμένα ιδρύματα παροχής επαγγελματικών συντάξεων, σύμφωνα με το άρθρο 5 της εν λόγω οδηγίας.
- κεντρικός αντισυμβαλλόμενος, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 1) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁹⁾.

⁽⁴⁾ Οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 345/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2013, σχετικά με τις ευρωπαϊκές εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου (ΕΕ L 115 της 25.4.2013, σ. 1).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 346/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2013, σχετικά με τα ευρωπαϊκά ταμεία κοινωνικής επιχειρηματικότητας (ΕΕ L 115 της 25.4.2013, σ. 18).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/760 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, σχετικά με τα ευρωπαϊκά μακροπρόθεσμα επενδυτικά κεφάλαια (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 98).

⁽⁸⁾ Οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) (ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, για τα εξωχρηματιστηριακά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών (ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ. 1).

▼B

- κεντρικό αποθετήριο τίτλων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 1) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾.
- φορέας ειδικού σκοπού για ασφάλιση ή αντασφάλιση που έχει λάβει άδεια σύμφωνα με το άρθρο 211 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.
- οντότητα ειδικού σκοπού για τιτλοποίηση, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 2) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2402 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹¹⁾.
- χρηματοδοτική εταιρεία συμμετοχών, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 20) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, ασφαλιστική εταιρεία χαρτοφυλακίου, όπως ορίζεται στο άρθρο 212 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της οδηγίας 2009/138/ΕΚ, ή εταιρεία χρηματοπιστωτικών συμμετοχών, όπως ορίζεται στο άρθρο 212 παράγραφος 1 στοιχείο η) της οδηγίας 2009/138/ΕΚ, η οποία αποτελεί μέρος ασφαλιστικού ομίλου που υπόκειται σε εποπτεία σε επίπεδο ομίλου σύμφωνα με το άρθρο 213 της εν λόγω οδηγίας και δεν εξαιρείται από την εποπτεία ομίλου σύμφωνα με το άρθρο 214 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.
- ίδρυμα πληρωμών όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹²⁾.
- ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 1) της οδηγίας 2009/110/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹³⁾.

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη βελτίωση του διακανονισμού αξιογράφων στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων και για την τροποποίηση των οδηγιών 98/26/ΕΚ και 2014/65/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 236/2012 (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 1).

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2402 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη θέσπιση γενικού πλαισίου για την τιτλοποίηση και σχετικά με τη δημιουργία ειδικού πλαισίου για απλή, διαφανή και τυποποιημένη τιτλοποίηση και σχετικά με την τροποποίηση των οδηγιών 2009/65/ΕΚ, 2009/138/ΕΚ και 2011/61/ΕΕ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 347 της 28.12.2017, σ. 35).

⁽¹²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 2002/65/ΕΚ, 2009/110/ΕΚ και 2013/36/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και την κατάργηση της οδηγίας 2007/64/ΕΚ (ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 35).

⁽¹³⁾ Οδηγία 2009/110/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για την ανάληψη, άσκηση και προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, την τροποποίηση των οδηγιών 2005/60/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2000/46/ΕΚ (ΕΕ L 267 της 10.10.2009, σ. 7).

▼B

- πάροχος υπηρεσιών συμμετοχικής χρηματοδότησης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1503 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁴⁾.
 - πάροχος υπηρεσιών κρυπτοστοιχείων, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο 15) του κανονισμού (ΕΕ) 2023/1114 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁵⁾, όταν παρέχει μία ή περισσότερες υπηρεσίες κρυπτοστοιχείων, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο 16) του ε λόγω κανονισμού.
- β) «δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις»: δυσμενείς επιπτώσεις στο περιβάλλον οι οποίες προκύπτουν από την παράβαση των απαγορεύσεων και των υποχρεώσεων που αναφέρονται στο μέρος Ι σημεία 15 και 16 και στο μέρος ΙΙ του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας, λαμβανομένης υπόψη της εθνικής νομοθεσίας που συνδέεται με τις διατάξεις των πράξεων που απαριθμούνται σε αυτό.
- γ) «δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα»: επιπτώσεις σε πρόσωπα οι οποίες προκύπτουν από:
- i) καταπάτηση ενός από τα ανθρώπινα δικαιώματα που αναφέρονται στο μέρος Ι τμήμα 1 του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας, όπως αυτά κατοχυρώνονται στις διεθνείς πράξεις που αναφέρονται στο μέρος Ι τμήμα 2 του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας·
 - ii) καταπάτηση ανθρώπινου δικαιώματος που δεν αναφέρεται στο μέρος Ι τμήμα 1 του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας, αλλά περιλαμβάνεται στις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα που αναφέρονται στο μέρος Ι τμήμα 2 του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας, υπό την προϋπόθεση ότι:
 - το ανθρώπινο δικαίωμα μπορεί να καταπατηθεί από εταιρεία ή νομική οντότητα·
 - η καταπάτηση του ανθρώπινου δικαιώματος θίγει άμεσα έννομο συμφέρον που προστατεύεται από τις πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα που αναφέρονται στο μέρος Ι τμήμα 2 του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας· και
 - η εταιρεία θα μπορούσε εύλογα να είχε προβλέψει τον κίνδυνο να θιγεί ενδεχομένως αυτό το ανθρώπινο δικαίωμα, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων της συγκεκριμένης περίπτωσης, μεταξύ άλλων της φύσης και της έκτασης των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της εταιρείας και της αλυσίδας δραστηριοτήτων της, των χαρακτηριστικών του οικονομικού τομέα και του γεωγραφικού και επιχειρησιακού πλαισίου·

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1503 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2020, σχετικά με τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών συμμετοχικής χρηματοδότησης για επιχειρήσεις και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 και της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 (ΕΕ L 347 της 20.10.2020, σ. 1).

⁽¹⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2023/1114 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2023, για τις αγορές κρυπτοστοιχείων και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 και των οδηγιών 2013/36/ΕΕ και (ΕΕ) 2019/1937 (ΕΕ L 150 της 9.6.2023, σ. 40).

▼ B

- δ) «δυσμενείς επιπτώσεις»: δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις ή δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα·
- ε) «θυγατρική»: νομικό πρόσωπο όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 10) της οδηγίας 2013/34/ΕΕ και νομικό πρόσωπο μέσω του οποίου ασκείται η δραστηριότητα μιας «ελεγχόμενης επιχείρησης», όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της οδηγίας 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁶⁾·
- στ) «επιχειρηματικός εταίρος»: οντότητα:
- i) με την οποία η εταιρεία έχει συνάψει εμπορική συμφωνία σχετικά με τις δραστηριότητες, τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες της εταιρείας ή στην οποία η εταιρεία παρέχει υπηρεσίες σύμφωνα με το στοιχείο ζ) («άμεσος επιχειρηματικός εταίρος»)· ή
 - ii) η οποία δεν είναι άμεσος επιχειρηματικός εταίρος, αλλά εκτελεί επιχειρηματικές δραστηριότητες που σχετίζονται με τις δραστηριότητες, τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες της εταιρείας («έμμεσος επιχειρηματικός εταίρος»)·
- ζ) «αλυσίδα δραστηριοτήτων»:
- i) δραστηριότητες των ανάντη επιχειρηματικών εταίρων μιας εταιρείας που σχετίζονται με την παραγωγή αγαθών ή την παροχή υπηρεσιών από την εν λόγω εταιρεία, συμπεριλαμβανομένων του σχεδιασμού, της εξόρυξης, του πορισμού, της κατασκευής, της μεταφοράς, της αποθήκευσης και της προμήθειας πρώτων υλών, προϊόντων ή μερών προϊόντων και της ανάπτυξης του προϊόντος ή της υπηρεσίας· και
 - ii) δραστηριότητες των κατόντη επιχειρηματικών εταίρων μιας εταιρείας που σχετίζονται με τη διανομή, τη μεταφορά και την αποθήκευση προϊόντος της εν λόγω εταιρείας, όταν οι επιχειρηματικοί εταίροι ασκούν τις εν λόγω δραστηριότητες για την εταιρεία ή για λογαριασμό της εταιρείας, εξαιρουμένων της διανομής, της μεταφοράς και αποθήκευσης προϊόντος που υπόκειται σε ελέγχους εξαγωγών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/821 ή σε ελέγχους των εξαγωγών όπλων, πυρομαχικών ή πολεμικού υλικού, κατόπιν έγκρισης της εξαγωγής του προϊόντος.
- η) «επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος»: η επαλήθευση της συμμόρφωσης μιας εταιρείας, ή τμημάτων της αλυσίδας δραστηριοτήτων της, προς τις απαιτήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον που απορρέουν από την παρούσα οδηγία από εμπειρογνώμονα που είναι αντικειμενικός, πλήρως ανεξάρτητος από την εταιρεία, δεν υπόκειται σε συγκρούσεις συμφερόντων ούτε σε εξωτερικές επιδράσεις, διαθέτει πείρα και ικανότητες σε θέματα περιβάλλοντος ή ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ανάλογα με τη φύση των δυσμενών επιπτώσεων, και είναι υπόλογος για την ποιότητα και την αξιοπιστία της επαλήθευσης·

⁽¹⁶⁾ Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).

▼B

- θ) «ΜΜΕ»: πολύ μικρή, μικρή ή μεσαία επιχείρηση, ανεξάρτητα από τη νομική μορφή της, η οποία δεν ανήκει σε μεγάλο όμιλο, όπως οι εν λόγω όροι ορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 3 παράγραφοι 1, 2, 3 και 7 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·
- ι) «κλαδική ή πολυμερής πρωτοβουλία»: συνδυασμός εθελοντικών διαδικασιών, εργαλείων και μηχανισμών δέουσας επιμέλειας, που αναπτύσσονται και εποπτεύονται από κυβερνήσεις, κλαδικές ενώσεις, ενδιαφερόμενες οργανώσεις, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, ή ομάδες ή συνδυασμούς αυτών, στον οποίο μπορούν να συμμετέχουν οι εταιρείες προκειμένου να στηρίξουν την εφαρμογή των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας·
- ια) «εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος»: φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει την κατοικία/έδρα του ή είναι εγκατεστημένο στην Ένωση και που έχει εντολή από εταιρεία κατά την έννοια του στοιχείου α) σημείο ii) να ενεργεί για λογαριασμό της όσον αφορά τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της εν λόγω εταιρείας σύμφωνα με την παρούσα οδηγία·
- ιβ) «σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις»: δυσμενείς επιπτώσεις που είναι ιδιαίτερα σημαντικές λόγω της φύσης τους, για παράδειγμα επιπτώσεις που συνεπάγονται βλάβη στην ανθρώπινη ζωή, την υγεία ή την ελευθερία, ή λόγω της κλίμακας, του εύρους ή του ανεπανόρθωτου χαρακτήρα τους, λαμβανομένης υπόψη της βαρύτητάς τους, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των ατόμων που επηρεάζονται ή ενδέχεται να επηρεαστούν, του βαθμού στον οποίο το περιβάλλον υφίσταται ή μπορεί να υποστεί βλάβη ή να επηρεαστεί με διαφορετικό τρόπο, της αναστρεψιμότητάς τους, καθώς και των περιορισμών της δυνατότητας επαναφοράς των ατόμων που έχουν επηρεαστεί ή του περιβάλλοντος σε κατάσταση ισοδύναμη με αυτήν στην οποία βρίσκονταν πριν επέλθουν οι επιπτώσεις εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος·
- ιγ) «καθαρός κύκλος εργασιών»:
- i) το «καθαρό ύψος κύκλου εργασιών» όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 5) της οδηγίας 2013/34/ΕΕ· ή
 - ii) όταν η εταιρεία εφαρμόζει διεθνή λογιστικά πρότυπα που έχουν εγκριθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁷⁾ ή είναι εταιρεία κατά την έννοια του στοιχείου α) σημείο ii), τα έσοδα όπως ορίζονται από το πλαίσιο χρηματοοικονομικής πληροφόρησης ή κατά την έννοια του πλαισίου χρηματοοικονομικής πληροφόρησης βάσει του οποίου καταρτίζονται οι οικονομικές καταστάσεις της εταιρείας· ιδ) «ενδιαφερόμενοι»:
- ιδ) «ενδιαφερόμενοι»: οι εργαζόμενοι της εταιρείας, οι εργαζόμενοι των θυγατρικών της, συνδικαλιστικές οργανώσεις και εκπρόσωποι εργαζομένων, καταναλωτές και άλλα άτομα, ομάδες, κοινότητες ή οντότητες των οποίων τα δικαιώματα ή τα συμφέροντα επηρεάζονται ή θα μπορούσαν να επηρεαστούν από τα προϊόντα, τις υπηρεσίες και τις δραστηριότητες της εταιρείας, των θυγατρικών της ή των επιχειρηματικών εταίρων της, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων των επιχειρηματικών εταίρων της εταιρείας, των συνδικαλιστικών οργανώσεων και των εκπροσώπων των εργαζομένων τους, των εθνικών ιδρυμάτων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που ασχολούνται μεταξύ άλλων με την προστασία του περιβάλλοντος, και των νόμιμων εκπροσώπων των εν λόγω ατόμων, ομάδων, κοινοτήτων ή οντοτήτων·

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων (ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1).

▼ B

- ιε) «κατάλληλα μέτρα»: μέτρα ικανά να επιτύχουν τους στόχους της δέουσας επιμέλειας αντιμετωπίζοντας αποτελεσματικά τις δυσμενείς επιπτώσεις με τρόπο ανάλογο προς τον βαθμό σοβαρότητας και την πιθανότητα πρόκλησης των δυσμενών επιπτώσεων, και τα οποία είναι ευλόγως διαθέσιμα στην εταιρεία, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων της συγκεκριμένης περίπτωσης, συμπεριλαμβανομένων της φύσης και της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων και των σχετικών παραγόντων κινδύνου·
- ιστ) «επιχειρηματική σχέση»: η σχέση εταιρείας με επιχειρηματικό εταίρο της·
- ιζ) «μητρική εταιρεία»: εταιρεία που ελέγχει μία ή περισσότερες θυγατρικές·
- ιη) «τελική μητρική εταιρεία»: μητρική εταιρεία που ελέγχει, άμεσα ή έμμεσα, σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 22 παράγραφοι 1 έως 5 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, μία ή περισσότερες θυγατρικές εταιρείες και δεν ελέγχεται από άλλη εταιρεία·
- ιθ) «όμιλος εταιρειών» ή «όμιλος»: μητρική εταιρεία και όλες οι θυγατρικές εταιρείες της·
- κ) «επανόρθωση»: αποκατάσταση του επηρεαζόμενου(-ων) προσώπου(-ων), κοινοτήτων ή περιβάλλοντος, με στόχο την επαναφορά τους σε κατάσταση ισοδύναμη ή όσο το δυνατόν πλησιέστερη προς την κατάσταση στην οποία θα βρίσκονταν εάν δεν είχαν επέλθει οι πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις, κατ' αναλογία προς την εμπλοκή της εταιρείας στις δυσμενείς επιπτώσεις, μεταξύ άλλων μέσω της οικονομικής ή μη οικονομικής αποζημίωσης που η εταιρεία παρέχει σε ένα ή περισσότερα πρόσωπα που επηρεάζονται από τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις και, κατά περίπτωση, της επιστροφής των δαπανών που βαρύνουν δημόσιες αρχές για τυχόν αναγκαία μέτρα επανόρθωσης·
- κα) «παραγόντες κινδύνου»: γεγονότα, καταστάσεις ή περιστάσεις που σχετίζονται με τη σοβαρότητα και την πιθανότητα επέλευσης δυσμενών επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένων παραγόντων κινδύνου σε επίπεδο εταιρείας, επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, γεωγραφικών και συγκυριακών δεδομένων, προϊόντων και υπηρεσιών, καθώς και τομεακών δεδομένων, καταστάσεων ή συνθηκών·
- κβ) «σοβαρότητα δυσμενών επιπτώσεων»: η κλίμακα, το εύρος ή ο ανεπανόρθωτος χαρακτήρας των δυσμενών επιπτώσεων, λαμβανομένης υπόψη της βαρύτητας των δυσμενών επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένων του αριθμού των ατόμων που επηρεάζονται ή ενδέχεται να επηρεαστούν, του βαθμού στον οποίο το περιβάλλον υφίσταται ή μπορεί να υποστεί βλάβη ή να επηρεαστεί με διαφορετικό τρόπο, της αναστρεψιμότητάς τους, καθώς και των περιορισμών της δυνατότητας αποκατάστασης των ατόμων ή του περιβάλλοντος που έχουν επηρεαστεί, προκειμένου να επανέλθουν σε εύλογο χρονικό διάστημα σε κατάσταση ισοδύναμη με αυτήν στην οποία βρίσκονταν πριν επέλθουν οι επιπτώσεις.
2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 για την τροποποίηση του παραρτήματος της παρούσης οδηγίας:
- α) προσθέτοντας τις παραπομπές σε άρθρα των διεθνών πράξεων που έχουν κυρωθεί από όλα τα κράτη μέλη και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής συγκεκριμένου δικαιώματος, απαγόρευσης ή υποχρέωσης που σχετίζεται με την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των θεμελιωδών ελευθεριών και του περιβάλλοντος που απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας·

▼B

- β) τροποποιώντας, κατά περίπτωση, τις παραπομπές στις διεθνείς πράξεις που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας, ενόψει της τροποποίησης, της υπεροχής ή της κατάργησης των εν λόγω πράξεων·
- γ) σύμφωνα με τις εξελίξεις στα σχετικά διεθνή φόρουμ όσον αφορά τις πράξεις που απαριθμούνται στο μέρος 1, τμήμα 2 του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας:
 - i) αντικαθιστώντας τις παραπομπές στις απαριθμούμενες πράξεις με παραπομπές σε νέες πράξεις που καλύπτουν το ίδιο αντικείμενο και έχουν κυρωθεί από όλα τα κράτη μέλη· ή
 - ii) προσθέτοντας παραπομπές σε νέες πράξεις που καλύπτουν το ίδιο αντικείμενο με τις απαριθμούμενες πράξεις και έχουν κυρωθεί από όλα τα κράτη μέλη.

*Άρθρο 4***Επίπεδο εναρμόνισης**

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφοι 2 και 3, τα κράτη μέλη δεν εισάγουν στο εθνικό τους δίκαιο διατάξεις που εμπίπτουν στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία οι οποίες θεσπίζουν υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον και οι οποίες παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφοι 1 και 2, του άρθρου 10 παράγραφος 1 και του άρθρου 11 παράγραφος 1.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να εισάγουν στο εθνικό τους δίκαιο αυστηρότερες διατάξεις, οι οποίες παρεκκλίνουν από τις διατάξεις άλλων άρθρων, εκτός του άρθρου 8 παράγραφοι 1 και 2, του άρθρου 10 παράγραφος 1 και του άρθρου 11 παράγραφος 1, ή διατάξεις που είναι ειδικότερες όσον αφορά τον στόχο ή το καλυπτόμενο πεδίο, προκειμένου να επιτευχθεί διαφορετικό επίπεδο προστασίας των ανθρωπίνων, εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων, του περιβάλλοντος ή του κλίματος.

*Άρθρο 5***Δέουσα επιμέλεια**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ασκούν δέουσα επιμέλεια βάσει κινδύνου όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον όπως ορίζεται στα άρθρα 7 έως 16 («δέουσα επιμέλεια»), προβαίνοντας στις ακόλουθες ενέργειες:
 - α) ενσωμάτωση της δέουσας επιμέλειας στις οικείες πολιτικές και τα οικεία συστήματα διαχείρισης κινδύνων σύμφωνα με το άρθρο 7·
 - β) προσδιορισμό και αξιολόγηση των πραγματικών ή δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 8 και, όπου είναι αναγκαίο, ιεράρχηση των πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 9·
 - γ) πρόληψη και μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, και τερματισμό των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων, καθώς και ελαχιστοποίηση της έκτασής τους σύμφωνα με τα άρθρα 10 και 11·
 - δ) επανόρθωση των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 12·

▼B

- ε) ουσιαστική συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 13·
- στ) καθιέρωση και διατήρηση μηχανισμού κοινοποίησης και διαδικασίας υποβολής καταγγελιών σύμφωνα με το άρθρο 14·
- ζ) παρακολούθηση της αποτελεσματικότητας της πολιτικής και των μέτρων δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζουν σύμφωνα με το άρθρο 15·
- η) δημοσιοποίηση στοιχείων σχετικά με τη δέουσα επιμέλεια σύμφωνα με το άρθρο 16.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, για τους σκοπούς της δέουσας επιμέλειας, οι εταιρείες δικαιούνται να μοιράζονται πόρους και πληροφορίες εντός των αντίστοιχων οικείων ομίλων εταιρειών και με άλλες νομικές οντότητες.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι επιχειρηματικοί εταίροι δεν υποχρεούνται να γνωστοποιούν σε εταιρεία που συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία πληροφορίες που αποτελούν εμπορικό απόρρητο, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 1) της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943, με την επιφύλαξη της γνωστοποίησης της ταυτότητας των άμεσων και έμμεσων επιχειρηματικών εταίρων, ή βασικές πληροφορίες που απαιτούνται για τον εντοπισμό πραγματικών ή δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, όταν είναι αναγκαίο και δεόντως αιτιολογημένο για τη συμμόρφωση της εταιρείας με τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας. Αυτό δεν θίγει τη δυνατότητα των επιχειρηματικών εταίρων να προστατεύουν το εμπορικό τους απόρρητο μέσω των μηχανισμών που έχουν θεσπιστεί με την οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Οι επιχειρηματικοί εταίροι δεν υποχρεούνται σε καμία περίπτωση να αποκαλύπτουν διαβαθμισμένες πληροφορίες ή άλλες πληροφορίες εάν αυτό θα έθετε σε κίνδυνο τα ουσιαστικά συμφέροντα ασφαλείας ενός κράτους.

4. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τις εταιρείες να διατηρούν έγγραφα τεκμηρίωσης σχετικά με τα μέτρα που εφαρμόζονται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους δέουσας επιμέλειας με σκοπό την απόδειξη της συμμόρφωσης συμπεριλαμβανομένων αποδεικτικών στοιχείων, για τουλάχιστον 5 έτη από τη στιγμή που παρήχθησαν ή αποκτήθηκαν τα εν λόγω έγγραφα τεκμηρίωσης.

Εάν, κατά τη λήξη της περιόδου διατήρησης που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, εκκρεμούν δικαστικές ή διοικητικές διαδικασίες δυνάμει της παρούσας οδηγίας, η περίοδος διατήρησης παρατείνεται έως την περάτωση του θέματος.

*Άρθρο 6***Στήριξη της δέουσας επιμέλειας σε επίπεδο ομίλου**

1. ►C1 Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μητρικές εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας έχουν τη δυνατότητα να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στα άρθρα 7 έως 16 και στο άρθρο 22 ◄ για λογαριασμό εταιρειών που είναι θυγατρικές αυτών των μητρικών εταιρειών και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, εάν αυτό διασφαλίζει αποτελεσματική συμμόρφωση. Αυτό δεν θίγει την υπαγωγή τέτοιων θυγατρικών στην άσκηση των εξουσιών της εποπτικής αρχής σύμφωνα με το άρθρο 25 και την αστική ευθύνη τους σύμφωνα με το άρθρο 29.

▼B

2. Η εκπλήρωση των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στα άρθρα 7 έως 16 από μητρική εταιρεία σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου υπόκειται σε όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η θυγατρική και η μητρική εταιρεία ανταλλάσσουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες και συνεργάζονται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία·
- β) η θυγατρική συμμορφώνεται με την πολιτική δέουσας επιμέλειας της μητρικής εταιρείας, η οποία προσαρμόζεται αναλόγως ώστε να διασφαλίζεται η εκπλήρωση των υποχρεώσεων που ορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 ως προς τη θυγατρική·
- γ) η θυγατρική ενσωματώνει τη δέουσα επιμέλεια σε όλες τις πολιτικές και τα συστήματα διαχείρισης κινδύνων της σύμφωνα με το άρθρο 7, περιγράφοντας με σαφήνεια ποιες υποχρεώσεις πρέπει να εκπληρώνει η μητρική εταιρεία και, όπου είναι αναγκαίο, ενημερώνει σχετικά τους ενδιαφερομένους·
- δ) όπου είναι αναγκαίο, η θυγατρική εξακολουθεί να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τα άρθρα 10 και 11, και να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της δυνάμει των άρθρων 12 και 13·
- ε) κατά περίπτωση, η θυγατρική ζητεί να λάβει τις συμβατικές εγγυήσεις από άμεσο επιχειρηματικό εταίρο σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) ή το άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο γ)· ζητεί να λάβει συμβατικές εγγυήσεις από έμμεσο επιχειρηματικό εταίρο σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 ή το άρθρο 11 παράγραφος 5· και αναστέλλει προσωρινά ή να τερματίζει την επιχειρηματική σχέση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6 ή το άρθρο 11 παράγραφος 7.

3. Όταν η μητρική εταιρεία εκπληρώνει την υποχρέωση που ορίζεται στο άρθρο 22 για λογαριασμό της θυγατρικής σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, η θυγατρική συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 22 σύμφωνα με το σχέδιο μετάβασης της μητρικής εταιρείας για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, προσαρμοσμένο αναλόγως στο επιχειρηματικό μοντέλο και τη στρατηγική της.

*Άρθρο 7***Ενσωμάτωση της δέουσας επιμέλειας στις πολιτικές και τα συστήματα διαχείρισης κινδύνων της εταιρείας**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ενσωματώνουν τη δέουσα επιμέλεια σε όλες τις οικείες συναφείς πολιτικές και συστήματα διαχείρισης κινδύνων και ότι εφαρμόζουν πολιτική δέουσας επιμέλειας η οποία διασφαλίζει δέουσα επιμέλεια βάσει κινδύνου.

2. Η πολιτική δέουσας επιμέλειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αναπτύσσεται κατόπιν διαβούλευσης με τους εργαζομένους της εταιρείας και τους εκπροσώπους τους και περιλαμβάνει όλα τα ακόλουθα:

- α) περιγραφή της προσέγγισης της εταιρείας, μεταξύ άλλων μακροπρόθεσμα, όσον αφορά τη δέουσα επιμέλεια·

▼B

β) κώδικα δεοντολογίας που περιγράφει τους κανόνες και τις αρχές που πρέπει να τηρεί το σύνολο της εταιρείας και των θυγατρικών της, καθώς και των άμεσων ή έμμεσων επιχειρηματικών εταίρων της εταιρείας σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β), το άρθρο 10 παράγραφος 4, το άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο γ), ή το άρθρο 11 παράγραφος 5· και

γ) περιγραφή των διαδικασιών που ισχύουν για την ενσωμάτωση της δέουσας επιμέλειας στις σχετικές πολιτικές της εταιρείας και την εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που λαμβάνονται για την επαλήθευση της συμμόρφωσης με τον κώδικα δεοντολογίας που αναφέρεται στο στοιχείο β) και την επέκταση της εφαρμογής του εν λόγω κώδικα στους επιχειρηματικούς εταίρους.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες επικαιροποιούν τις οικείες πολιτικές δέουσας επιμέλειας χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση έπειτα από σημαντική αλλαγή, την επανεξετάζουν και, εάν είναι απαραίτητο, την επικαιροποιούν τουλάχιστον κάθε 24 μήνες.

Για τους σκοπούς που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι εταιρείες λαμβάνουν υπόψη τις δυσμενείς επιπτώσεις που έχουν ήδη προσδιοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 8, καθώς και τα κατάλληλα μέτρα που λαμβάνονται για την αντιμετώπιση των εν λόγω δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 10 και 11 και το αποτέλεσμα των αξιολογήσεων που διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 15.

*Άρθρο 8***Προσδιορισμός και αξιολόγηση των πραγματικών και των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για τον προσδιορισμό και την αξιολόγηση των πραγματικών και των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων που προκύπτουν από τις δικές τους δραστηριότητες ή τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους και, όταν σχετίζονται με τις αλυσίδες δραστηριοτήτων τους, τις δραστηριότητες των επιχειρηματικών τους εταίρων, σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

2. Στο πλαίσιο της υποχρέωσης που ορίζεται στην παράγραφο 1, συνεκτιμώμενων των σχετικών παραγόντων κινδύνου, οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα προκειμένου:

α) να χαρτογραφούν τις δραστηριότητες τους, τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους και, όταν σχετίζονται με τις αλυσίδες δραστηριοτήτων τους, τις δραστηριότητες των επιχειρηματικών εταίρων τους, προκειμένου να προσδιορίζουν τους γενικούς τομείς όπου είναι πιθανότερο να προκύψουν δυσμενείς επιπτώσεις και να είναι σοβαρότερες·

β) με βάση τα αποτελέσματα της χαρτογράφησης, όπως αναφέρεται στο στοιχείο α), οι εταιρείες θα πρέπει να διενεργούν διεξοδική αξιολόγηση των δικών τους δραστηριοτήτων, των δραστηριοτήτων των θυγατρικών τους και, όταν σχετίζονται με τις αλυσίδες δραστηριοτήτων τους, των δραστηριοτήτων των επιχειρηματικών εταίρων τους, στους τομείς όπου προσδιορίστηκε ότι οι δυσμενείς επιπτώσεις είναι πιθανότερο να προκύψουν και να είναι σοβαρότερες.

▼B

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, για τους σκοπούς του προσδιορισμού και της αξιολόγησης των δυσμενών επιπτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βάσει, κατά περίπτωση, ποσοτικών και ποιοτικών πληροφοριών, οι εταιρείες δικαιούνται να χρησιμοποιούν κατάλληλους πόρους, συμπεριλαμβανομένων ανεξάρτητων εκθέσεων και πληροφοριών που συλλέγονται μέσω του μηχανισμού κοινοποίησης και της διαδικασίας υποβολής καταγγελιών που προβλέπονται στο άρθρο 14.

4. Όταν οι πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την εμπεριστατωμένη αξιολόγηση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) μπορούν να ληφθούν από επιχειρηματικούς εταίρους σε διάφορα επίπεδα της αλυσίδας δραστηριοτήτων, η εταιρεία ζητεί κατά προτεραιότητα να λάβει τις εν λόγω πληροφορίες, όπου αυτό είναι εύλογο, απευθείας από τους επιχειρηματικούς εταίρους όπου είναι πιθανότερο να προκύψουν οι δυσμενείς επιπτώσεις.

*Άρθρο 9***Ιεράρχηση των πραγματικών και των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων που έχουν προσδιοριστεί**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν δεν είναι εφικτή η πρόληψη, ο μετριασμός, ο τερματισμός ή η ελαχιστοποίηση όλων των προσδιορισμένων δυσμενών επιπτώσεων ταυτόχρονα και πλήρως, οι εταιρείες ιεραρχούν τις προσδιορισμένες δυσμενείς επιπτώσεις σύμφωνα με το άρθρο 8, προκειμένου να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 10 ή 11.

2. Η ιεράρχηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 βασίζεται στη σοβαρότητα και την πιθανότητα επέλευσης των δυσμενών επιπτώσεων.

3. Όταν αντιμετωπιστούν οι σοβαρότερες και οι πιθανότερες δυσμενείς επιπτώσεις σύμφωνα με το άρθρο 10 ή 11 εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, η εταιρεία αντιμετωπίζει τις λιγότερο σοβαρές και λιγότερο πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις.

*Άρθρο 10***Πρόληψη των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη ή, όταν η πρόληψη δεν είναι εφικτή ή δεν είναι άμεσα εφικτή, για τον επαρκή μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων που έχουν ή θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί κατά το άρθρο 8, το άρθρο 9 και το παρόν άρθρο.

Για τον προσδιορισμό των κατάλληλων μέτρων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα εξής:

α) εάν οι δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις μπορούν να προκληθούν μόνο από την εταιρεία· εάν μπορούν να προκληθούν από κοινού από την εταιρεία και μία θυγατρική ή έναν επιχειρηματικό εταίρο, μέσω πράξεων ή παραλείψεων· ή εάν μπορούν να προκληθούν μόνο από έναν επιχειρηματικό εταίρο της εταιρείας στην αλυσίδα δραστηριοτήτων·

▼B

β) εάν οι δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις μπορούν να προκύψουν από τις δραστηριότητες μίας θυγατρικής, του άμεσου επιχειρηματικού εταίρου ή του έμμεσου επιχειρηματικού εταίρου· και

γ) την ικανότητα της εταιρείας να επηρεάζει τον επιχειρηματικό εταίρο που μπορεί να προκαλέσει μεμονωμένα ή από κοινού τις δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις.

2. Οι εταιρείες υποχρεούνται να λαμβάνουν τα ακόλουθα κατάλληλα μέτρα, κατά περίπτωση:

α) όταν είναι αναγκαίο, λόγω της φύσης ή της πολυπλοκότητας των μέτρων που απαιτούνται για την πρόληψη, να εκπονούν και να εφαρμόζουν, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, σχέδιο προληπτικής δράσης με εύλογα και σαφώς καθορισμένα χρονοδιαγράμματα για την εφαρμογή των κατάλληλων μέτρων και με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες για τη μέτρηση της βελτίωσης· οι εταιρείες μπορούν να εκπονούν τα σχέδια δράσης τους σε συνεργασία με κλαδικές ή πολυμερείς πρωτοβουλίες· το σχέδιο προληπτικής δράσης προσαρμόζεται στις δραστηριότητες και τις αλυσίδες δραστηριοτήτων των εταιρειών·

β) να ζητούν να λάβουν συμβατικές εγγυήσεις από άμεσο επιχειρηματικό εταίρο ότι θα διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας και, κατά περίπτωση, με σχέδιο προληπτικής δράσης, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας αντίστοιχες συμβατικές εγγυήσεις από τους δικούς τους εταίρους, στον βαθμό που οι δραστηριότητές τους αποτελούν μέρος της αλυσίδα δραστηριοτήτων της εταιρείας· εφόσον ληφθούν τέτοιες συμβατικές εγγυήσεις, εφαρμόζεται η παράγραφος 5·

γ) να πραγματοποιούν τις αναγκαίες χρηματοπιστωτικές ή μη χρηματοπιστωτικές επενδύσεις, προσαρμογές ή αναβαθμίσεις, όπως, για παράδειγμα, σε εγκαταστάσεις, σε παραγωγικές ή άλλες επιχειρησιακές διαδικασίες και υποδομές

δ) να επιφέρουν τις αναγκαίες τροποποιήσεις ή βελτιώσεις στο επιχειρηματικό σχέδιο, στις συνολικές στρατηγικές και στις δραστηριότητες της ίδιας της εταιρείας, συμπεριλαμβανομένων των πρακτικών αγοράς, του σχεδιασμού και των πρακτικών διανομής·

ε) να παρέχουν στοχευμένη και αναλογική στήριξη σε ΜΜΕ που είναι επιχειρηματικός εταίρος της εταιρείας, όταν είναι αναγκαίο από άποψη πόρων, γνώσεων και περιορισμών της ΜΜΕ, μεταξύ άλλων παρέχοντας ή καθιστώντας δυνατή την πρόσβαση σε ανάπτυξη ικανοτήτων, κατάρτιση ή αναβάθμιση των συστημάτων διαχείρισης, και, όταν η συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας ή το σχέδιο διορθωτικής δράσης θα έθετε σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα της ΜΜΕ, παρέχοντας στοχευμένη και αναλογική χρηματοδοτική στήριξη, όπως άμεση χρηματοδότηση, δάνεια με χαμηλό επιτόκιο, εγγυήσεις συνεχούς προμήθειας ή συνδρομή για την εξασφάλιση χρηματοδότησης·

στ) σε συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, να συνεργάζονται με άλλες οντότητες, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, για να αυξήσουν την ικανότητα της εταιρείας να προλαμβάνει ή να μετριάξει τις δυσμενείς επιπτώσεις, ιδίως όταν κανένα άλλο μέτρο δεν είναι ενδεδειγμένο ή αποτελεσματικό.

▼B

3. Οι εταιρείες μπορούν να λαμβάνουν, κατά περίπτωση, κατάλληλα μέτρα επιπροσθέτως των μέτρων που απαριθμούνται στην παράγραφο 2, για παράδειγμα να πραγματοποιούν επαφές με επιχειρηματικό εταίρο σχετικά με τις προσδοκίες που έχει η εταιρεία για την πρόληψη και τον μετριασμό δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, ή να παρέχουν ή να καθιστούν δυνατή την πρόσβαση σε ανάπτυξη ικανοτήτων, καθοδήγηση, διοικητική και οικονομική στήριξη, όπως δάνεια ή χρηματοδότηση, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τους πόρους, τις γνώσεις και τους περιορισμούς του επιχειρηματικού εταίρου.

4. Όσον αφορά δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις που δεν ήταν δυνατόν να προληφθούν ή να μετριαστούν επαρκώς με τα κατάλληλα μέτρα που απαριθμούνται στην παράγραφο 2, η εταιρεία μπορεί να ζητήσει να λάβει συμβατικές εγγυήσεις από έμμεσο επιχειρηματικό εταίρο, με σκοπό την επίτευξη συμμόρφωσης με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας ή με σχέδιο προληπτικής δράσης. Εφόσον ληφθούν τέτοιες συμβατικές εγγυήσεις, εφαρμόζεται η παράγραφος 5.

5. Οι συμβατικές εγγυήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) και στην παράγραφο 4 συνοδεύονται από κατάλληλα μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης. Για τους σκοπούς της επαλήθευσης της συμμόρφωσης, η εταιρεία μπορεί να επιδιώξει επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος, μεταξύ άλλων μέσω κλαδικών ή πολυμερών πρωτοβουλιών.

Όταν λαμβάνονται συμβατικές εγγυήσεις από ΜΜΕ ή συνάπτεται σύμβαση με ΜΜΕ, οι όροι που χρησιμοποιούνται είναι δίκαιοι, εύλογοι και αμερόληπτοι. Η εταιρεία αξιολογεί επίσης αν οι συμβατικές εγγυήσεις από ΜΜΕ θα πρέπει να συνοδεύονται από οποιοδήποτε από τα κατάλληλα μέτρα για τις ΜΜΕ που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο ε). Όταν λαμβάνονται μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης σε σχέση με ΜΜΕ, η εταιρεία αναλαμβάνει το κόστος της επαλήθευσης από ανεξάρτητο τρίτο μέρος. Όταν η ΜΜΕ ζητεί να καταβάλει τουλάχιστον μέρος του κόστους της επαλήθευσης από ανεξάρτητο τρίτο μέρος, ή σε συμφωνία με την εταιρεία, η εν λόγω ΜΜΕ μπορεί να μοιράζεται τα αποτελέσματα τέτοιου είδους επαλήθευσης με άλλες εταιρείες.

6. Όσον αφορά δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις όπως περιγράφονται στην παράγραφο 1 οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να προληφθούν ή να μετριαστούν επαρκώς με τα μέτρα που ορίζονται στις παραγράφους 2, 4 και 5, η εταιρεία, ως έσχατη λύση, υποχρεούται να μην προβεί σε σύναψη νέων ή σε επέκταση των υφιστάμενων σχέσεων με επιχειρηματικό εταίρο που συνδέεται με την αλυσίδα δραστηριοτήτων ή εντάσσεται στην αλυσίδα δραστηριοτήτων από την οποία προέκυψαν οι επιπτώσεις και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες, ως έσχατη λύση:

α) να εγκρίνει και να εφαρμόσει, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, ενισχυμένο σχέδιο προληπτικής δράσης για τις συγκεκριμένες δυσμενείς επιπτώσεις, χρησιμοποιώντας ή αυξάνοντας τη δυνατότητα της εταιρείας να ασκήσει πίεση μέσω της προσωρινής αναστολής των επιχειρηματικών σχέσεων όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει εύλογη προσδοκία ότι οι προσπάθειες αυτές θα στεφθούν με επιτυχία· το σχέδιο δράσης περιλαμβάνει ειδικό και κατάλληλο χρονοδιάγραμμα για την έγκριση και την υλοποίηση όλων των δράσεων σε αυτό, κατά τη διάρκεια του οποίου η εταιρεία μπορεί επίσης να αναζητήσει εναλλακτικούς επιχειρηματικούς εταίρους·

▼ **B**

β) εάν δεν υπάρχει εύλογη προσδοκία ότι οι προσπάθειες αυτές θα επιτύχουν, ή εάν η υλοποίηση του ενισχυμένου σχεδίου προληπτικής δράσης δεν έχει καταφέρει να αποτρέψει ή να μετριάσει τις δυσμενείς επιπτώσεις, να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες, εάν οι δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις είναι σοβαρές.

Πριν από την προσωρινή αναστολή ή τον τερματισμό επιχειρηματικής σχέσης, η εταιρεία αξιολογεί αν είναι εύλογο να αναμένεται ότι οι δυσμενείς επιπτώσεις από τις παραπάνω ενέργειες θα ήταν προδήλως σοβαρότερες από τις δυσμενείς επιπτώσεις που δεν μπόρεσαν να προληφθούν ή να μετριασθούν επαρκώς. Στην περίπτωση αυτήν, η εταιρεία δεν υποχρεούται να αναστείλει ή να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση και είναι σε θέση να υποβάλει έκθεση στην αρμόδια εποπτική αρχή σχετικά με τους δεόντως αιτιολογημένους λόγους της εν λόγω απόφασης.

Τα κράτη μέλη προβλέπουν τη δυνατότητα προσωρινής αναστολής ή τερματισμού της επιχειρηματικής σχέσης στις συμβάσεις που διέπονται από το δίκαιό τους σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, με εξαίρεση τις συμβάσεις τις οποίες τα μέρη υποχρεούνται εκ του νόμου να συνάγουν.

Όταν η εταιρεία αποφασίζει να αναστείλει προσωρινά ή να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση, λαμβάνει μέτρα για την πρόληψη, τον μετριασμό ή τον τερματισμό των επιπτώσεων της αναστολής ή του τερματισμού, ενημερώνει εγκαίρως τον ενδιαφερόμενο επιχειρηματικό εταίρο και διατηρεί την απόφαση αυτή υπό εξέταση.

Σε περίπτωση που η εταιρεία αποφασίσει να μην αναστείλει προσωρινά ή να μην τερματίσει την επιχειρηματική σχέση σύμφωνα με το παρόν άρθρο, η εταιρεία παρακολουθεί τις δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις και αξιολογεί περιοδικά την απόφασή της και τη διαθεσιμότητα περαιτέρω κατάλληλων μέτρων.

*Άρθρο 11***Τερματισμός των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για τον τερματισμό των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων που έχουν ή θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί κατά το άρθρο 8, σύμφωνα με το άρθρο 9 και το παρόν άρθρο.

Για τον προσδιορισμό των κατάλληλων μέτρων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα εξής:

- α) αν οι πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις προκλήθηκαν αποκλειστικά από την εταιρεία· αν προκλήθηκαν από κοινού από την εταιρεία και τη θυγατρική ή επιχειρηματικό της εταίρο, μέσω πράξεων ή παραλείψεων· ή αν προκλήθηκαν αποκλειστικά από επιχειρηματικό εταίρο της εταιρείας στην αλυσίδα δραστηριοτήτων·
- β) αν η πραγματική δυσμενής επίπτωση προέκυψε από τις δραστηριότητες της θυγατρικής, άμεσου επιχειρηματικού εταίρου ή έμμεσου επιχειρηματικού εταίρου· και

▼B

γ) η ικανότητα της εταιρείας να επηρεάζει τον επιχειρηματικό εταίρο που προκάλεσε μεμονωμένα ή από κοινού τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις.

2. Σε περίπτωση που οι δυσμενείς επιπτώσεις δεν μπορούν να τερματιστούν άμεσα, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ελαχιστοποιούν την έκταση των επιπτώσεων αυτών.

3. Οι εταιρείες υποχρεούνται να λαμβάνουν τα ακόλουθα κατάλληλα μέτρα, κατά περίπτωση:

α) να εξουδετερώνουν τις δυσμενείς επιπτώσεις ή να ελαχιστοποιούν την έκτασή τους· τέτοια μέτρα οφείλουν να είναι ανάλογα προς τη σοβαρότητα των δυσμενών επιπτώσεων και προς την εμπλοκή της εταιρείας στις δυσμενείς επιπτώσεις·

β) όταν είναι αναγκαίο λόγω αδυναμίας άμεσου τερματισμού των δυσμενών επιπτώσεων, να εκπονούν και να εφαρμόζουν, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, σχέδιο διορθωτικής δράσης με εύλογα και σαφώς καθορισμένα χρονοδιαγράμματα δράσης για την εφαρμογή κατάλληλων μέτρων και με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες για τη μέτρηση της βελτίωσης· οι εταιρείες μπορούν να εκπονούν τα σχέδια δράσης τους σε συνεργασία με κλαδικές ή πολυμερείς πρωτοβουλίες· το σχέδιο διορθωτικής δράσης προσαρμόζεται στις δραστηριότητες και τις αλυσίδες δραστηριοτήτων των εταιρειών·

γ) να ζητούν να λάβουν συμβατικές εγγυήσεις από τους άμεσους επιχειρηματικούς εταίρους ότι θα διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας και, κατά περίπτωση, με σχέδιο διορθωτικής δράσης, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας αντίστοιχες συμβατικές εγγυήσεις από τους δικούς τους εταίρους, στον βαθμό που οι δραστηριότητές τους αποτελούν μέρος της αλυσίδας δραστηριοτήτων της εταιρείας· εφόσον ληφθούν τέτοιες συμβατικές εγγυήσεις, εφαρμόζεται η παράγραφος 6·

δ) να πραγματοποιούν τις αναγκαίες χρηματοπιστωτικές ή μη χρηματοπιστωτικές επενδύσεις, προσαρμογές ή αναβαθμίσεις, όπως, για παράδειγμα, σε εγκαταστάσεις, σε παραγωγικές ή άλλες επιχειρησιακές διαδικασίες και υποδομές·

ε) να επιφέρουν τις αναγκαίες τροποποιήσεις ή βελτιώσεις στο επιχειρηματικό σχέδιο, στις συνολικές στρατηγικές και στις δραστηριότητες της ίδιας της εταιρείας, συμπεριλαμβανομένων των πρακτικών αγοράς, του σχεδιασμού και των πρακτικών διανομής·

στ) να παρέχουν στοχευμένη και αναλογική στήριξη σε ΜΜΕ που είναι επιχειρηματικός εταίρος της εταιρείας, όταν είναι αναγκαίο από άποψη πόρων, γνώσεων και περιορισμών της ΜΜΕ, μεταξύ άλλων παρέχοντας ή καθιστώντας δυνατή την πρόσβαση σε ανάπτυξη ικανοτήτων, κατάρτιση ή αναβάθμιση των συστημάτων διαχείρισης, και, όταν η συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας ή το σχέδιο προληπτικής δράσης θα έθετε σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα της ΜΜΕ, παρέχοντας στοχευμένη και αναλογική χρηματοδοτική στήριξη, όπως άμεση χρηματοδότηση, δάνεια με χαμηλό επιτόκιο, εγγυήσεις συνεχούς προμήθειας ή συνδρομή για την εξασφάλιση χρηματοδότησης·

▼B

ζ) σε συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, να συνεργάζονται με άλλες οντότητες, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, προκειμένου να αυξήσουν την ικανότητα της εταιρείας να τερματίζει τις δυσμενείς επιπτώσεις ή να ελαχιστοποιεί την έκτασή τους, ιδίως όταν κανένα άλλο μέτρο δεν είναι ενδεδειγμένο ή αποτελεσματικό·

η) να προβαίνουν σε επανόρθωση σύμφωνα με το άρθρο 12.

4. Οι εταιρείες μπορούν να λαμβάνουν, κατά περίπτωση, κατάλληλα μέτρα επιπροσθέτως των μέτρων που απαριθμούνται στην παράγραφο 3, για παράδειγμα να πραγματοποιούν επαφές με επιχειρηματικό εταίρο σχετικά με τις προσδοκίες που έχει η εταιρεία για τον τερματισμό των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων ή την ελαχιστοποίηση της έκτασής τους, ή να παρέχουν ή να καθιστούν δυνατή την πρόσβαση σε ανάπτυξη ικανοτήτων, καθοδήγηση, διοικητική και οικονομική στήριξη, όπως δάνεια ή χρηματοδότηση, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τους πόρους, τις γνώσεις και τους περιορισμούς του επιχειρηματικού εταίρου.

5. Όσον αφορά πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που δεν ήταν δυνατόν να τερματιστούν ή η έκταση των οποίων δεν μπόρεσε να ελαχιστοποιηθεί επαρκώς με τα κατάλληλα μέτρα που απαριθμούνται στην παράγραφο 3, η εταιρεία μπορεί να ζητήσει να λάβει συμβατικές εγγυήσεις από έμμεσο επιχειρηματικό εταίρο, με σκοπό την επίτευξη συμμόρφωσης με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας ή με σχέδιο διορθωτικής δράσης. Εφόσον ληφθούν τέτοιες συμβατικές εγγυήσεις, εφαρμόζεται η παράγραφος 6.

6. Οι συμβατικές εγγυήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο γ) και στην παράγραφο 5 συνοδεύονται από κατάλληλα μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης. Για τους σκοπούς της επαλήθευσης της συμμόρφωσης, η εταιρεία μπορεί να επιδιώξει επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος, μεταξύ άλλων μέσω κλαδικών ή πολυμερών πρωτοβουλιών.

Όταν λαμβάνονται συμβατικές εγγυήσεις από ΜΜΕ ή συνάπτεται σύμβαση με ΜΜΕ, οι όροι που χρησιμοποιούνται είναι δίκαιοι, εύλογοι και αμερόληπτοι. Η εταιρεία αξιολογεί επίσης αν οι συμβατικές εγγυήσεις με ΜΜΕ θα πρέπει να συνοδεύονται από ορισμένα από τα κατάλληλα μέτρα για τις ΜΜΕ που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 3 στοιχείο στ). Όταν λαμβάνονται μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης σε σχέση με ΜΜΕ, η εταιρεία αναλαμβάνει το κόστος της επαλήθευσης από ανεξάρτητο τρίτο μέρος. Όταν η ΜΜΕ ζητεί να καταβάλει τουλάχιστον μέρος του κόστους της επαλήθευσης από ανεξάρτητο τρίτο μέρος, ή σε συμφωνία με την εταιρεία, η ΜΜΕ μπορεί να μοιράζεται τα αποτελέσματα τέτοιου είδους επαλήθευσης με άλλες εταιρείες.

7. Όσον αφορά πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις κατά την έννοια της παραγράφου 1 οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να τερματιστούν ή των οποίων η έκταση δεν ήταν δυνατόν να ελαχιστοποιηθεί με τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 3, 5 και 6, ως έσχατη λύση, η εταιρεία υποχρεούται να μην προβεί σε σύναψη νέων ή σε επέκταση των υφιστάμενων σχέσεων με τον επιχειρηματικό εταίρο που συνδέεται με την αλυσίδα δραστηριοτήτων ή εντάσσεται στην αλυσίδα δραστηριοτήτων από την οποία προέκυψαν οι επιπτώσεις και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες, ως έσχατη λύση:

▼B

α) να εγκρίνει και να εφαρμόσει, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, ενισχυμένο προληπτικό σχέδιο δράσης για τις συγκεκριμένες δυσμενείς επιπτώσεις, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας ή αυξάνοντας δυνατότητα της εταιρείας να ασκήσει πίεση μέσω της προσωρινής αναστολής των επιχειρηματικών σχέσεων όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες, εφόσον υπάρχει εύλογη προσδοκία ότι οι προσπάθειες αυτές θα στεφθούν με επιτυχία· το σχέδιο δράσης περιλαμβάνει ειδικό και κατάλληλο χρονοδιάγραμμα για την έγκριση και την υλοποίηση όλων των δράσεων σε αυτό, κατά τη διάρκεια του οποίου η εταιρεία μπορεί επίσης να αναζητήσει εναλλακτικούς επιχειρηματικούς εταίρους·

β) εάν δεν υπάρχει εύλογη προσδοκία ότι οι προσπάθειες που αναφέρονται στο στοιχείο α) θα επιτύχουν, ή εάν η υλοποίηση του ενισχυμένου σχεδίου προληπτικής δράσης δεν καταφέρει να τερματίσει ή να ελαχιστοποιήσει την έκταση των δυσμενών επιπτώσεων, να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες εάν οι πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις είναι σοβαρές.

Πριν από την προσωρινή αναστολή ή τον τερματισμό μιας επιχειρηματικής σχέσης, η εταιρεία οφείλει να αξιολογεί αν είναι εύλογο να αναμένεται ότι οι δυσμενείς επιπτώσεις της που απορρέουν από τις παραπάνω ενέργειες θα ήταν προδήλως σοβαρότερες από τις δυσμενείς επιπτώσεις που δεν κατέστη δυνατό να τερματιστούν ή των οποίων η έκταση δεν κατέστη δυνατό να ελαχιστοποιηθεί επαρκώς. Στην περίπτωση αυτήν, η εταιρεία δεν υποχρεούται να αναστείλει ή να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση και είναι σε θέση να υποβάλει έκθεση στην αρμόδια εποπτική αρχή σχετικά με τους δεόντως αιτιολογημένους λόγους της εν λόγω απόφασης.

Τα κράτη μέλη προβλέπουν τη δυνατότητα προσωρινής αναστολής ή τερματισμού της επιχειρηματικής σχέσης στις συμβάσεις που διέπονται από το δίκαιό τους σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, με εξαίρεση τις συμβάσεις τις οποίες τα μέρη υποχρεούνται εκ του νόμου να συνάψουν.

Όταν η εταιρεία αποφασίζει να αναστείλει προσωρινά ή να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση, η εταιρεία λαμβάνει μέτρα για την πρόληψη, τον μετριασμό ή τον τερματισμό των επιπτώσεων της αναστολής ή του τερματισμού, ενημερώνει εγκαίρως τον επιχειρηματικό εταίρο και διατηρεί την απόφαση αυτή υπό εξέταση.

Σε περίπτωση που η εταιρεία αποφασίσει να μην αναστείλει προσωρινά ή να μην τερματίσει την επιχειρηματική σχέση σύμφωνα με το παρόν άρθρο, η εταιρεία παρακολουθεί τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις και επαναξιολογεί περιοδικά την απόφασή της και τη διαθεσιμότητα περαιτέρω κατάλληλων μέτρων.

Άρθρο 12

Επανόρθωση πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν μια εταιρεία έχει προκαλέσει, μόνη της ή από κοινού με άλλη, πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις, η εταιρεία προβαίνει σε επανόρθωση.

2. Όταν οι πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις προκαλούνται αποκλειστικά από τον επιχειρηματικό εταίρο της εταιρείας, η εταιρεία μπορεί να προβεί οικειοθελώς σε επανόρθωση. Η εταιρεία μπορεί επίσης να χρησιμοποιήσει την ικανότητά της να επηρεάζει τον επιχειρηματικό εταίρο που προκαλεί τις δυσμενείς επιπτώσεις, ώστε να προβεί σε επανόρθωση.



Άρθρο 13

Ουσιαστικές επαφές με τους ενδιαφερομένους

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για να έχουν αποτελεσματικές επαφές με τους ενδιαφερομένους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

2. Με την επιφύλαξη της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943, κατά τη διαβούλευση με τους ενδιαφερομένους, οι εταιρείες τους παρέχουν, όπου αρμόζει, σχετικές και ολοκληρωμένες πληροφορίες, προκειμένου να διενεργούν αποτελεσματικές και διαφανείς διαβουλεύσεις. Με την επιφύλαξη της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943, οι ενδιαφερόμενοι που καλούνται σε διαβούλευση έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν αιτιολογημένο αίτημα για πρόσθετες σχετικές πληροφορίες, οι οποίες παρέχονται από την εταιρεία εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και σε κατάλληλη και κατανοητή μορφή. Εάν η εταιρεία απορρίψει αίτημα για πρόσθετες πληροφορίες, οι ενδιαφερόμενοι που καλούνται σε διαβούλευση δικαιούνται γραπτή αιτιολόγηση της εν λόγω απόρριψης.

3. Η διαβούλευση με τους ενδιαφερομένους πραγματοποιείται, στα ακόλουθα στάδια της διαδικασίας δέουσας επιμέλειας:

α) όταν συλλέγονται οι αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με τις πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις, ώστε να προσδιοριστούν, να αξιολογηθούν και να ιεραρχηθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 9·

β) όταν καταρτίζονται σχέδια προληπτικής και διορθωτικής δράσης σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 3, και εκπονούνται ενισχυμένα σχέδια προληπτικής και διορθωτικής δράσης σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6 και το άρθρο 11 παράγραφος 7·

γ) όταν αποφασίζεται ο τερματισμός ή η αναστολή επιχειρηματικής σχέσης σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6 και το άρθρο 11 παράγραφος 7·

δ) όταν υιοθετούνται κατάλληλα μέτρα για την επανόρθωση των δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 12·

ε) κατά περίπτωση, όταν καταρτίζονται ποιοτικοί και ποσοτικοί δείκτες για την παρακολούθηση σύμφωνα με το άρθρο 15.

4. Όταν δεν είναι ευλόγως δυνατή η διενέργεια αποτελεσματικών επαφών με ενδιαφερομένους στον βαθμό που απαιτείται για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, οι εταιρείες διαβουλεύονται επιπλέον με εμπειρογνώμονες που μπορούν να παράσχουν αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις.

5. Κατά τη διαβούλευση με ενδιαφερομένους, οι εταιρείες προσδιορίζουν και αντιμετωπίζουν τυχόν φραγμούς στις επαφές και διασφαλίζουν ότι οι συμμετέχοντες δεν υφίστανται αντίποινα ή αντεγκδικήσεις, μεταξύ άλλων διατηρώντας την εμπιστευτικότητα ή την ανωνυμία.

▼B

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι επιτρέπεται στις εταιρείες να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο μέσω κλαδικών ή πολυμερών πρωτοβουλιών, κατά περίπτωση, υπό την προϋπόθεση ότι οι διαδικασίες διαβούλευσης πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο. Η χρήση κλαδικών και πολυμερών πρωτοβουλιών δεν αρκεί για την εκπλήρωση της υποχρέωσης διαβούλευσης με τους εργαζομένους της εταιρείας και τους εκπροσώπους τους.

7. Οι επαφές με τους εργαζομένους και τους εκπροσώπους τους δεν θίγουν το σχετικό ενωσιακό και εθνικό δίκαιο στον τομέα της απασχόλησης και των κοινωνικών δικαιωμάτων, ούτε τις ισχύουσες συλλογικές συμβάσεις.

*Άρθρο 14***Μηχανισμός κοινοποίησης και διαδικασία υποβολής καταγγελιών**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες δίνουν στα πρόσωπα και τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 τη δυνατότητα να υποβάλλουν καταγγελίες σε αυτές όταν αυτά τα πρόσωπα ή αυτές οι οντότητες έχουν εύλογες ανησυχίες σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις όσον αφορά τις δραστηριότητες των ιδίων των εταιρειών, τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους ή τις δραστηριότητες των επιχειρηματικών τους εταίρων στις αλυσίδες δραστηριοτήτων των εταιρειών.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι καταγγελίες μπορούν να υποβάλλονται από:

- α) φυσικά ή νομικά πρόσωπα που θίγονται ή που έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι ενδέχεται να θιγούν από δυσμενείς επιπτώσεις, και τους νόμιμους εκπροσώπους των προσώπων αυτών εξ ονόματός τους, όπως οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- β) συνδικαλιστικές οργανώσεις και άλλους εκπροσώπους εργαζομένων που εκπροσωπούν φυσικά πρόσωπα τα οποία εργάζονται στη σχετική αλυσίδα δραστηριοτήτων· και
- γ) οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται και διαθέτουν πείρα στους τομείς που σχετίζονται με τις δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο της καταγγελίας.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες καθιερώνουν δίκαιη, διαθέσιμη στο κοινό, προσβάσιμη, προβλέψιμη και διαφανή διαδικασία για την εξέταση των καταγγελιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένης διαδικασίας για τις περιπτώσεις που μια εταιρεία θεωρεί μία καταγγελία αβάσιμη, και ενημερώνουν τους σχετικούς εκπροσώπους των εργαζομένων και τις συνδικαλιστικές οργανώσεις για την εν λόγω διαδικασία. Οι εταιρείες λαμβάνουν ευλόγως διαθέσιμα μέτρα για την πρόληψη κάθε μορφής αντιποίνων, διασφαλίζοντας την εμπιστευτικότητα της ταυτότητας του προσώπου ή του οργανισμού που υποβάλλει την καταγγελία, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Όταν πρέπει να κοινοποιηθούν πληροφορίες, αυτό γίνεται κατά τρόπο που δεν θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια των καταγγελλόντων, μεταξύ άλλων με τη μη αποκάλυψη της ταυτότητάς των καταγγελλόντων.

▼B

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν η καταγγελία είναι βάσιμη, οι δυσμενείς επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο της καταγγελίας θεωρείται ότι έχουν προσδιοριστεί κατά την έννοια του άρθρου 8 και η εταιρεία λαμβάνει κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τα άρθρα 10, 11 και 12.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι καταγγέλλοντες δικαιούνται:

α) να ζητήσουν να δοθεί κατάλληλη συνέχεια στην καταγγελία από την εταιρεία στην οποία υπέβαλαν καταγγελία σύμφωνα με την παράγραφο 1·

β) να συναντηθούν με τους εκπροσώπους της εταιρείας σε κατάλληλο επίπεδο για να συζητήσουν τις πραγματικές ή δυνητικές σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο της καταγγελίας, καθώς και πιθανή επανόρθωση σύμφωνα με το άρθρο 12·

γ) να τους παρασχεθούν από την εταιρεία οι λόγοι σύμφωνα με τους οποίους μια καταγγελία έχει θεωρηθεί βάσιμη ή αβάσιμη και, σε περίπτωση που είναι βάσιμη, να τους παρασχεθούν πληροφορίες σχετικά με τα βήματα και τις ενέργειες που γίνονται ή πρέπει να γίνουν.

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες καθιερώνουν προσβάσιμο μηχανισμό για την υποβολή κοινοποιήσεων από πρόσωπα και οντότητες όταν έχουν πληροφορίες ή ανησυχίες σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις όσον αφορά τις δικές τους δραστηριότητες, τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους και τις δραστηριότητες των επιχειρηματικών τους εταίρων στις αλυσίδες δραστηριοτήτων των εταιρειών.

Ο μηχανισμός διασφαλίζει ότι οι κοινοποιήσεις μπορούν να υποβάλλονται είτε ανώνυμα είτε εμπιστευτικά, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Οι εταιρείες λαμβάνουν ευλόγως διαθέσιμα μέτρα για την πρόληψη κάθε μορφής αντιποίνων, διασφαλίζοντας ότι η ταυτότητα των προσώπων ή των οντοτήτων που υποβάλλουν την καταγγελία παραμένει εμπιστευτική, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Η εταιρεία μπορεί να ενημερώνει πρόσωπα ή οντότητες που υποβάλλουν κοινοποιήσεις σχετικά με τα βήματα και τις ενέργειες που γίνονται ή πρόκειται να γίνουν, κατά περίπτωση.

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι επιτρέπεται στις εταιρείες να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1, στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 3 και στην παράγραφο 5 μέσω της συμμετοχής σε συνεργατικές διαδικασίες υποβολής καταγγελιών και σε μηχανισμούς κοινοποίησης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που καθιερώνονται από κοινού από εταιρείες, μέσω κλαδικών ενώσεων, πολυμερών πρωτοβουλιών ή συνολικών συμφωνιών-πλαισίων, υπό την προϋπόθεση ότι τέτοιου είδους συνεργατικές διαδικασίες και συνεργατικοί μηχανισμοί πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο.

7. Η υποβολή κοινοποίησης ή καταγγελίας δυνάμει του παρόντος άρθρου δεν αποτελεί προϋπόθεση ούτε εμποδίζει το πρόσωπο που την υποβάλλει να έχει πρόσβαση στις διαδικασίες των άρθρων 26 και 29 ή σε άλλους εξωδικαστικούς μηχανισμούς.



Άρθρο 15

Παρακολούθηση

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες διενεργούν περιοδικές αξιολογήσεις των δικών τους δραστηριοτήτων και μέτρων, των δραστηριοτήτων και μέτρων των θυγατρικών τους και, όταν σχετίζονται με την αλυσίδα δραστηριοτήτων της εταιρείας, των δραστηριοτήτων και μέτρων των επιχειρηματικών τους εταίρων, με σκοπό να αξιολογούν την εφαρμογή και να παρακολουθούν την επάρκεια και την αποτελεσματικότητα του προσδιορισμού, της πρόληψης, του μετριασμού, του τερματισμού και της ελαχιστοποίησης της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων. Οι εν λόγω αξιολογήσεις βασίζονται, κατά περίπτωση, σε ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες και διενεργούνται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση έπειτα από σημαντική αλλαγή, αλλά τουλάχιστον κάθε 12 μήνες και όποτε υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να θεωρείται ότι ενδέχεται να προκύψουν νέοι κίνδυνοι εμφάνισης των εν λόγω δυσμενών επιπτώσεων. Όπου αρμόζει, η πολιτική δέουσας επιμέλειας, οι δυσμενείς επιπτώσεις που προσδιορίστηκαν και τα κατάλληλα μέτρα που παρέπονται, επικαιροποιούνται σύμφωνα με το αποτέλεσμα τέτοιων αξιολογήσεων και λαμβανομένων δεόντως υπόψη των σχετικών πληροφοριών από τους ενδιαφερομένους.

Άρθρο 16

Επικοινωνία

1. Με την επιφύλαξη της εξαίρεσης που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με τα θέματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία δημοσιεύοντας στον δικτυακό τόπο τους ετήσια κατάσταση. Η ετήσια αυτή κατάσταση δημοσιεύεται:

- α) σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης που χρησιμοποιείται στο κράτος μέλος της εποπτικής αρχής που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 24 και, εάν είναι διαφορετική, σε γλώσσα που είναι ευρέως διαδεδομένη στον τομέα των διεθνών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων·
- β) εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, αλλά το αργότερο εντός 12 μηνών από την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού του οικονομικού έτους για το οποίο συντάσσεται η κατάσταση ή, για τις εταιρείες που υποβάλλουν οικειοθελώς στοιχεία σύμφωνα με την οδηγία 2013/34/ΕΕ, έως την ημερομηνία δημοσίευσης των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

Στην περίπτωση εταιρείας που έχει συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο τρίτης χώρας, η κατάσταση περιλαμβάνει επίσης τις απαιτούμενες πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 σχετικά με τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της εταιρείας.

2. Η παράγραφος 1 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζεται σε εταιρείες που υπόκεινται σε απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων βιωσιμότητας σύμφωνα με το άρθρο 19α, 29α ή 40α της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων όσων εξαιρούνται σύμφωνα με το άρθρο 19α παράγραφος 9 ή άρθρο 29α παράγραφος 8 της εν λόγω οδηγίας.

▼B

3. Το αργότερο στις 31 Μαρτίου 2027 η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 34 προκειμένου να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία προσδιορίζοντας το περιεχόμενο και τα κριτήρια για την υποβολή εκθέσεων που προβλέπεται στην παράγραφο 1, προσδιορίζοντας, ειδικότερα και με επαρκώς λεπτομερή τρόπο, τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σχετικά με την περιγραφή της δέουσας επιμέλειας, τις πραγματικές και δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις που προσδιορίζονται και τα κατάλληλα μέτρα που λαμβάνονται σχετικά με τις εν λόγω επιπτώσεις. Κατά την κατάρτιση αυτών των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή λαμβάνει δεόντως υπόψη τα πρότυπα υποβολής εκθέσεων βιωσιμότητας που θεσπίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 29β και 40β της οδηγίας 2013/34/ΕΕ και ευθυγραμμίζει τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις με τα πρότυπα αυτά.

Όταν εκδίδει τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι δεν υπάρχει αλληλεπικάλυψη στις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων για τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii), οι οποίες υπόκεινται σε απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2088, διατηρώντας παράλληλα πλήρως τις ελάχιστες υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 17

Προσβασιμότητα πληροφοριών στο ευρωπαϊκό ενιαίο σημείο πρόσβασης (ΕΕΣΠ)

1. Από 1ης Ιανουαρίου 2029, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά τη δημοσιοποίηση της ετήσιας κατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, οι εταιρείες υποβάλλουν την εν λόγω κατάσταση ταυτόχρονα στον φορέα συλλογής που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου με σκοπό να καταστεί προσβάσιμη στο ευρωπαϊκό ενιαίο σημείο πρόσβασης (ΕΕΣΠ) που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στην ετήσια δήλωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο συμμορφώνονται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

α) υποβάλλονται σε μορφότυπο με δυνατότητα εξαγωγής δεδομένων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 3) του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859 ή, όπως απαιτείται από το δίκαιο της Ένωσης ή το εθνικό δίκαιο, σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 4) του εν λόγω κανονισμού·

β) συνοδεύονται από τα ακόλουθα μεταδεδομένα:

- i) όλες τις επωνυμίες της εταιρείας την οποία αφορούν οι πληροφορίες·
- ii) τον αναγνωριστικό κωδικό νομικής οντότητας της εταιρείας, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859·
- iii) το μέγεθος της εταιρείας ανά κατηγορία, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859·
- iv) τον βιομηχανικό κλάδο ή τους βιομηχανικούς κλάδους των οικονομικών δραστηριοτήτων της εταιρείας, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859·

▼B

- ν) το είδος των πληροφοριών, όπως καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859·
- vi) ένδειξη του αν οι πληροφορίες περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) σημείο ii), τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν αναγνωριστικό κωδικό νομικής οντότητας.
3. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2028, προκειμένου να καταστούν οι αναφερόμενες στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου πληροφορίες προσβάσιμες στο ΕΕΣΠ, τα κράτη μέλη ορίζουν τουλάχιστον έναν φορέα συλλογής όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 2) του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859 και ενημερώνουν σχετικά την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών.
4. Για τον σκοπό της διασφάλισης της αποτελεσματικής συλλογής και διαχείρισης των πληροφοριών που υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 1, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εγκρίνει εκτελεστικά μέτρα προκειμένου να προσδιορίσει:
- α) τυχόν άλλα απαιτούμενα μεταδεδομένα που πρέπει να συνοδεύουν τις πληροφορίες·
- β) τη διάρθρωση των δεδομένων στις πληροφορίες, και
- γ) για ποιες πληροφορίες απαιτείται μηχαναγνώσιμος μορφότυπος και, στις περιπτώσεις αυτές, τον μηχαναγνώσιμο μορφότυπο που πρέπει να χρησιμοποιείται.

*Άρθρο 18***Πρότυπες συμβατικές ρήτρες**

Για την παροχή στήριξης στις εταιρείες με σκοπό τη διευκόλυνση της συμμόρφωσής τους με το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο γ), η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τα κράτη μέλη και τους ενδιαφερομένους, εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με προαιρετικές πρότυπες συμβατικές ρήτρες έως τις 26 Ιανουαρίου 2027.

*Άρθρο 19***Κατευθυντήριες γραμμές**

1. Για την παροχή στήριξης στις εταιρείες ή στις αρχές των κρατών μελών σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εταιρείες θα πρέπει να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους δέουσας επιμέλειας, κατά τρόπο πρακτικό, και για την παροχή στήριξης στους ενδιαφερομένους, η Επιτροπή, σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη και τους ενδιαφερομένους, τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, την Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας και, κατά περίπτωση, διεθνείς οργανισμούς και λοιπούς φορείς που διαθέτουν εμπειρογνώσια στον τομέα της δέουσας επιμέλειας, εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές μεταξύ άλλων γενικούς προσανατολισμούς και κατευθυντήριες γραμμές για συγκεκριμένους τομείς ή κατευθυντήριες γραμμές για συγκεκριμένες δυσμενείς επιπτώσεις.
2. Οι κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

▼B

- α) κατευθύνσεις και βέλτιστες πρακτικές σχετικά με τον τρόπο διεξαγωγής της δέουσας επιμέλειας σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στα άρθρα 5 έως 16, ιδίως τη διαδικασία προσδιορισμού σύμφωνα με το άρθρο 8, την ιεράρχηση των επιπτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 9, κατάλληλα μέτρα για την προσαρμογή των πρακτικών αγοράς σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 3, την υπεύθυνη απεμπλοκή σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6 και το άρθρο 11 παράγραφος 7, κατάλληλα μέτρα επανόρθωσης σύμφωνα με το άρθρο 12, καθώς και σχετικά με τον τρόπο προσδιορισμού και πραγματοποίησης επαφών με τα ενδιαφερόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 13, μεταξύ άλλων μέσω του μηχανισμού κοινοποίησης και της διαδικασίας καταγγελιών που ορίζεται στο άρθρο 14·
- β) πρακτικές κατευθύνσεις σχετικά με το σχέδιο μετάβασης που αναφέρεται στο άρθρο 22·
- γ) ειδικές κατευθύνσεις ανά τομέα·
- δ) κατευθύνσεις σχετικά με την αξιολόγηση παραγόντων κινδύνου σε επίπεδο εταιρείας, επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, γεωγραφικών και συγκυριακών δεδομένων, προϊόντων και υπηρεσιών, καθώς και τομεακών παραγόντων κινδύνου, συμπεριλαμβανομένων όσων συνδέονται με περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις και περιοχές υψηλού κινδύνου·
- ε) παραπομπές σε πηγές δεδομένων και πληροφοριών που είναι διαθέσιμες για τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, καθώς και σε ψηφιακά εργαλεία και τεχνολογίες που θα μπορούσαν να διευκολύνουν και να υποστηρίξουν τη συμμόρφωση·
- στ) πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο διαμοιρασμού πόρων και πληροφοριών μεταξύ εταιρειών και άλλων νομικών οντοτήτων με σκοπό τη συμμόρφωση με τις διατάξεις του εθνικού δικαίου που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, κατά τρόπο που είναι σύμφωνος με την προστασία του εμπορικού απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 και την προστασία από πιθανά αντίποινα και αντεκδικήσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 5·
- ζ) σε πληροφορίες για τους ενδιαφερομένους και τους εκπροσώπους τους σχετικά με τον τρόπο συμμετοχής καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας δέουσας επιμέλειας.

3. Οι κατευθυντήριες γραμμές της παραγράφου 2 στοιχεία α), δ) και ε) καθίστανται διαθέσιμες έως τις 26 Ιανουαρίου 2027. Οι κατευθυντήριες γραμμές της παραγράφου 2 στοιχεία β), στ) και ζ) καθίστανται διαθέσιμες έως τις 26 Ιουλίου 2027.

4. Οι κατευθυντήριες γραμμές που αναφέρονται στο παρόν άρθρο διατίθενται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Η Επιτροπή επανεξετάζει περιοδικά τις κατευθυντήριες γραμμές και τις προσαρμόζει, κατά περίπτωση.



Άρθρο 20

Συνοδευτικά μέτρα

1. Προκειμένου να παρέχουν πληροφορίες και στήριξη στις εταιρείες και στους επιχειρηματικούς τους εταίρους και στους ενδιαφερομένους, τα κράτη μέλη δημιουργούν και θέτουν σε λειτουργία, μεμονωμένα ή από κοινού, ειδικούς δικτυακούς τόπους, πλατφόρμες ή πύλες. Στο πλαίσιο αυτό, δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στις ΜΜΕ που αποτελούν μέρος των αλυσίδων δραστηριοτήτων των εταιρειών. Αυτοί οι δικτυακοί τόποι, πλατφόρμες ή πύλες παρέχουν, ειδικότερα, πρόσβαση:

- α) στο περιεχόμενο και τα κριτήρια για την υποβολή εκθέσεων, όπως ορίζονται από την Επιτροπή στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 3·
- β) στις κατευθύνσεις της Επιτροπής σχετικά με τις προαιρετικές πρότυπες συμβατικές ρήτρες που προβλέπονται στο άρθρο 18 και τις κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδει δυνάμει του άρθρου 19·
- γ) στην ενιαία υπηρεσία υποστήριξης που προβλέπεται στο άρθρο 21· και
- δ) σε πληροφορίες για τους ενδιαφερομένους και τους εκπροσώπους τους σχετικά με τον τρόπο συμμετοχής καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας δέουσας επιμέλειας.

2. Με την επιφύλαξη των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις, τα κράτη μέλη μπορούν να στηρίζουν οικονομικά τις ΜΜΕ. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να παρέχουν στήριξη στους ενδιαφερομένους με σκοπό τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

3. Η Επιτροπή μπορεί να συμπληρώνει τα μέτρα στήριξης ενός κράτους μέλους βασισόμενη στην υφιστάμενη δράση της Ένωσης για τη στήριξη της δέουσας επιμέλειας στην Ένωση και σε τρίτες χώρες και μπορεί να σχεδιάζει νέα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της διευκόλυνσης κλαδικών ή πολυμερών πρωτοβουλιών ενδιαφερομένων που έχουν σκοπό να βοηθούν τις εταιρείες να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους.

4. Με την επιφύλαξη των άρθρων 25, 26 και 29, οι εταιρείες μπορούν να συμμετέχουν σε κλαδικές και πολυμερείς πρωτοβουλίες για τη στήριξη της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που αναφέρονται στα άρθρα 7 έως 16 στον βαθμό που οι εν λόγω πρωτοβουλίες είναι κατάλληλες για τη στήριξη της εκπλήρωσης των εν λόγω υποχρεώσεων. Ειδικότερα, οι εταιρείες μπορούν, αφού αξιολογήσουν την καταλληλότητά τους, να χρησιμοποιούν ή να συμμετέχουν σε σχετικές αναλύσεις κινδύνου που διενεργούνται από κλαδικές ή πολυμερείς πρωτοβουλίες ή από μέλη των εν λόγω πρωτοβουλιών και μπορούν να λαμβάνουν ή να συμμετέχουν σε αποτελεσματικά κατάλληλα μέτρα μέσω τέτοιων πρωτοβουλιών. Στο πλαίσιο αυτό, οι εταιρείες παρακολουθούν την αποτελεσματικότητα των εν λόγω μέτρων και εξακολουθούν να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα, όταν είναι αναγκαίο, για να διασφαλίζουν την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μπορούν να διευκολύνουν τη διάδοση πληροφοριών σχετικά με τέτοιες πρωτοβουλίες και τα αποτελέσματά τους. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζουν κριτήρια καταλληλότητας και μεθοδολογία αξιολόγησης από τις εταιρείες της καταλληλότητας κλαδικών και πολυμερών πρωτοβουλιών.

▼B

5. Με την επιφύλαξη των άρθρων 25, 26 και 29, οι εταιρείες μπορούν να χρησιμοποιούν επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος για εταιρείες και από εταιρείες στις αλυσίδες δραστηριοτήτων τους προς στήριξη της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας στον βαθμό που η εν λόγω επαλήθευση ενδείκνυται για τη στήριξη της εκπλήρωσης των σχετικών υποχρεώσεων. Η επαλήθευση από τρίτο μέρος μπορεί να διενεργείται από άλλες εταιρείες ή από κλαδική ή πολυμερή πρωτοβουλία. Τα τρίτα μέρη που διενεργούν επαλήθευση ενεργούν με αντικειμενικότητα και πλήρη ανεξαρτησία από την εταιρεία, δεν υπόκεινται σε τυχόν συγκρούσεις συμφερόντων, δεν δέχονται εξωτερικές επιρροές, άμεσες ή έμμεσες και απέχουν από κάθε ενέργεια που είναι ασυμβίβαστη με την ανεξαρτησία τους. Ανάλογα με τη φύση των δυσμενών επιπτώσεων, διαθέτουν πείρα και ικανότητες σε θέματα περιβάλλοντος ή ανθρωπίνων δικαιωμάτων και είναι υπόλογα για την ποιότητα και την αξιοπιστία της επαλήθευσης που εφαρμόζουν.

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζουν κριτήρια καταλληλότητας και μεθοδολογία βάσει των οποίων οι εταιρείες αξιολογούν την καταλληλότητα των τρίτων μερών που διενεργούν επαλήθευση, καθώς και κατευθυντήριες γραμμές για την παρακολούθηση της ακρίβειας, της αποτελεσματικότητας και της ακεραιότητας της επαλήθευσης από τρίτα μέρη.

*Άρθρο 21***Ενιαία υπηρεσία υποστήριξης**

1. Η Επιτροπή θεσπίζει ενιαία υπηρεσία υποστήριξης μέσω της οποίας οι εταιρείες μπορούν να ζητούν πληροφορίες, κατευθύνσεις και υποστήριξη σχετικά με τον τρόπο εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

2. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές σε κάθε κράτος μέλος συνεργάζονται με την ενιαία υπηρεσία υποστήριξης προκειμένου να συνδράμουν στην προσαρμογή των πληροφοριών και των κατευθύνσεων στα εθνικά πλαίσια, καθώς και στη διάδοση αυτών των πληροφοριών και κατευθύνσεων.

*Άρθρο 22***Καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ) εγκρίνουν και θέτουν σε εφαρμογή σχέδιο μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, το οποίο έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι, μέσω κάθε δυνατής προσπάθειας, το επιχειρηματικό μοντέλο και η στρατηγική της εταιρείας συνάδουν με τη μετάβαση σε βιώσιμη οικονομία και με τον περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη στον 1,5 °C σύμφωνα με τη συμφωνία του Παρισιού και με τον στόχο επίτευξης κλιματικής ουδετερότητας που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1119, συμπεριλαμβανομένων του ενδιάμεσου στόχου και του στόχου για το 2050 όσον αφορά την κλιματική ουδετερότητα και, κατά περίπτωση, με την έκθεση της εταιρείας σε δραστηριότητες που σχετίζονται με τον άνθρακα, το πετρέλαιο και το αέριο.

▼B

Ο σχεδιασμός του σχεδίου μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνει:

- α) χρονικά προσδιορισμένους στόχους σχετικά με την κλιματική αλλαγή, για το 2030 και ανά πενταετία έως το 2050, με βάση επισημονικά τεκμηριωμένα στοιχεία και, κατά περίπτωση, στόχους απόλυτης μείωσης των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου για τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου του πεδίου 1, του πεδίου 2 και του πεδίου 3 για κάθε σημαντική κατηγορία·
- β) περιγραφή των προσδιοριζόμενων μοχλών απανθρακοποίησης και των βασικών δράσεων που σχεδιάζονται για την επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στο στοιχείο α), συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, αλλαγών στο χαρτοφυλάκιο προϊόντων και υπηρεσιών της επιχείρησης και της υιοθέτησης νέων τεχνολογιών·
- γ) επεξήγηση και ποσοτικοποίηση των επενδύσεων και της χρηματοδότησης που στηρίζουν την υλοποίηση του σχεδίου μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· και
- δ) περιγραφή του ρόλου των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων σε σχέση με το σχέδιο μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής.

2. Οι εταιρείες που υποβάλλουν σχέδιο μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής σύμφωνα με το άρθρο 19α, 29α ή 40α, ανάλογα με την περίπτωση, της οδηγίας 2013/34/ΕΕ θεωρείται ότι έχουν συμμορφωθεί με την υποχρέωση έγκρισης ενός σχεδίου μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στο σχέδιο μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής της μητρικής τους επιχείρησης, το οποίο υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 29α ή 40α, ανάλογα με την περίπτωση, της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, θεωρείται ότι έχουν συμμορφωθεί με την απαίτηση έγκρισης ενός σχεδίου μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το σχέδιο μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 επικαιροποιείται κάθε 12 μήνες και περιέχει περιγραφή της προόδου που έχει σημειώσει η εταιρεία ως προς την επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α).

Άρθρο 23

Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν από μια εταιρεία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και δραστηριοποιείται σε κράτος μέλος να διορίζει ως εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό της ένα νομικό ή φυσικό πρόσωπο, το οποίο είναι εγκατεστημένο ή έχει την κατοικία/έδρα του σε ένα από τα κράτη μέλη στα οποία δραστηριοποιείται η εταιρεία. Ο διορισμός ισχύει όταν επιβεβαιωθεί ότι έγινε δεκτός από τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο.

▼B

2. Τα κράτη μέλη απαιτούν ο εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος ή η εταιρεία να γνωστοποιεί το όνομα, τη διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τον αριθμό τηλεφώνου του εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου σε εποπτική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο ο εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος έχει την κατοικία/έδρα του ή είναι εγκατεστημένος και, σε περίπτωση που διαφέρει, στην αρμόδια εποπτική αρχή όπως ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος υποχρεούται να παρέχει, κατόπιν αιτήματος, αντίγραφο του εγγράφου διορισμού του, σε επίσημη γλώσσα κράτους μέλους, σε οποιαδήποτε από τις εποπτικές αρχές.

3. Τα κράτη μέλη απαιτούν ο εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος ή η εταιρεία να ενημερώνει εποπτική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο ο εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος έχει την κατοικία/έδρα του ή είναι εγκατεστημένος και, σε περίπτωση που διαφέρει, την αρμόδια εποπτική αρχή όπως ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 3, ότι η εταιρεία είναι εταιρεία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

4. Τα κράτη μέλη απαιτούν κάθε εταιρεία να παρέχει στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό της την εξουσία να λαμβάνει κοινοποιήσεις από τις εποπτικές αρχές σχετικά με όλα τα θέματα που είναι αναγκαία για τη συμμόρφωση με τις διατάξεις για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο και την επιβολή τους. Οι εταιρείες υποχρεούνται να παρέχουν στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό τους τις εξουσίες και τους πόρους που απαιτούνται για τη συνεργασία με τις εποπτικές αρχές.

5. Όταν μια εταιρεία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο, όλα τα κράτη μέλη στα οποία δραστηριοποιείται η εν λόγω εταιρεία είναι αρμόδια να επιβάλλουν την εκπλήρωση των υποχρεώσεων αυτών σύμφωνα με το εθνικό δίκαιό τους. Ένα κράτος μέλος που προτίθεται να επιβάλει τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο ενημερώνει τις εποπτικές αρχές μέσω του ευρωπαϊκού δικτύου εποπτικών αρχών που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 28, ώστε τα άλλα κράτη μέλη να μην τις επιβάλλουν.

*Άρθρο 24***Εποπτικές αρχές**

1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει μία ή περισσότερες εποπτικές αρχές για την εποπτεία της συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στις διατάξεις του εθνικού δικαίου που θεσπίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 7 έως 16 και το άρθρο 22.

2. Όσον αφορά εταιρεία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, αρμόδια εποπτική αρχή είναι η εποπτική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο η εταιρεία έχει την καταστατική της έδρα.

3. Όσον αφορά εταιρεία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, αρμόδια εποπτική αρχή είναι η εποπτική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο η εταιρεία έχει υποκατάστημα. Εάν η εταιρεία δεν διαθέτει υποκατάστημα σε κανένα κράτος μέλος ή διαθέτει υποκαταστήματα σε διαφορετικά κράτη μέλη, αρμόδια εποπτική αρχή είναι η εποπτική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο η εταιρεία πραγματοποίησε το μεγαλύτερο μέρος του καθαρού κύκλου εργασιών της στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 37 ή την ημερομηνία κατά την οποία η εταιρεία πληροί για πρώτη φορά τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 2, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

▼B

Εταιρεία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 μπορεί, σε περίπτωση μεταβολής των συνθηκών η οποία έχει ως αποτέλεσμα να πραγματοποιήσει το μεγαλύτερο μέρος του κύκλου εργασιών της στην Ένωση σε διαφορετικό κράτος μέλος, να υποβάλει δεόντως αιτιολογημένο αίτημα αλλαγής της εποπτικής αρχής που είναι αρμόδια για τη ρύθμιση των θεμάτων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία όσον αφορά την εταιρεία αυτή.

4. Όταν μια μητρική εταιρεία εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία για λογαριασμό των θυγατρικών της σύμφωνα με το άρθρο 6, η αρμόδια εποπτική αρχή της μητρικής εταιρείας συνεργάζεται με την αρμόδια εποπτική αρχή της θυγατρικής, η οποία θα παραμείνει αρμόδια για να διασφαλίσει ότι η θυγατρική υπόκειται στην άσκηση των εξουσιών σύμφωνα με το άρθρο 25. Στο πλαίσιο αυτό, το ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών που συστάθηκε βάσει του άρθρου 28 διευκολύνει την απαιτούμενη συνεργασία, τον συντονισμό και την παροχή αμοιβαίας συνδρομής σύμφωνα με το άρθρο 28.

5. Όταν ένα κράτος μέλος ορίζει περισσότερες από μία εποπτικές αρχές, διασφαλίζει ότι οι αντίστοιχες αρμοδιότητες των εν λόγω εποπτικών αρχών καθορίζονται σαφώς και ότι οι εν λόγω αρχές συνεργάζονται στενά και αποτελεσματικά μεταξύ τους.

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν τις αρχές που είναι αρμόδιες για την εποπτεία των ρυθμιζόμενων χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων και ως εποπτικές αρχές για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.

7. Έως τις 26 Ιουλίου 2026, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ονόματα και τα στοιχεία επικοινωνίας των εποπτικών αρχών που ορίζονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο, καθώς και τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους, όταν ορίζονται περισσότερες από μία εποπτικές αρχές. Ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε σχετική αλλαγή.

8. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί, μεταξύ άλλων μέσω δημοσίευσης στον δικτυακό τόπο της, κατάλογο των εποπτικών αρχών και, όταν ένα κράτος μέλος διαθέτει περισσότερες από μία εποπτικές αρχές, τις αντίστοιχες αρμοδιότητές των εν λόγω αρχών σε σχέση με την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή επικαιροποιεί τακτικά τον κατάλογο με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από τα κράτη μέλη.

9. Τα κράτη μέλη εγγυώνται την ανεξαρτησία των εποπτικών αρχών και διασφαλίζουν ότι αυτές, καθώς και όλα τα πρόσωπα που εργάζονται ή έχουν εργαστεί για λογαριασμό τους και οι ελεγκτές, οι εμπειρογνώμονες και τυχόν άλλα πρόσωπα που ενεργούν για λογαριασμό τους, ασκούν τις αρμοδιότητές τους με αμεροληψία, διαφάνεια και δέοντα σεβασμό των υποχρεώσεων τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές είναι νομικά και λειτουργικά ανεξάρτητες, δεν δέχονται εξωτερικές επιρροές, άμεσες ή έμμεσες, μεταξύ άλλων από τις εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή άλλα συμφέροντα της αγοράς, ότι το προσωπικό τους και τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για τη διαχείριση δεν υπόκεινται σε συγκρούσεις συμφερόντων, υπόκεινται σε απαιτήσεις εμπιστευτικότητας και απέχουν από κάθε ενέργεια ασυμβίβαστη με τα καθήκοντά τους.

10. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές δημοσιεύουν και καθιστούν προσβάσιμη στο διαδίκτυο ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητές τους δυνάμει της παρούσας οδηγίας.



Άρθρο 25

Εξουσίες των εποπτικών αρχών

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές διαθέτουν επαρκείς εξουσίες και πόρους για την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθενται βάσει της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένης της εξουσίας να απαιτούν από τις εταιρείες να παρέχουν πληροφορίες και να διενεργούν έρευνες σχετικά με τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στα άρθρα 7 έως 16. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τις εποπτικές αρχές να εποπτεύουν την έγκριση και τον σχεδιασμό του σχεδίου μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1.

2. Μια εποπτική αρχή μπορεί να κινήσει έρευνα, με δική της πρωτοβουλία ή ως αποτέλεσμα τεκμηριωμένων ανησυχιών που της κοινοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 26, όταν κρίνει ότι διαθέτει επαρκείς πληροφορίες που υποδεικνύουν πιθανή παράβαση από μέρους εταιρείας των υποχρεώσεων που προβλέπονται στις διατάξεις του εθνικού δικαίου που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

3. Επιθεωρήσεις διενεργούνται σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο διενεργείται η επιθεώρηση και αφότου έχει ειδοποιηθεί η εταιρεία, εκτός εάν η προειδοποίηση θα εμποδίζει την αποτελεσματικότητα της επιθεώρησης. Όταν, στο πλαίσιο της έρευνάς της, μια εποπτική αρχή επιθυμεί να διενεργήσει επιθεώρηση στο έδαφος κράτους μέλους άλλου από το δικό της, ζητεί τη συνδρομή της εποπτικής αρχής στο εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 3.

4. Εάν, ως αποτέλεσμα των δράσεων που αναλήφθηκαν με βάση τις παραγράφους 1 και 2, μια εποπτική αρχή διαπιστώσει μη συμμόρφωση με τις διατάξεις του εθνικού δικαίου που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, παρέχει στην ενδιαφερόμενη εταιρεία κατάλληλη προθεσμία για να λάβει μέτρα επανόρθωσης, εφόσον αυτό είναι δυνατό.

Η λήψη μέτρων επανόρθωσης δεν αποκλείει την επιβολή κυρώσεων ή τη θεμελίωση αστικής ευθύνης, σύμφωνα με τα άρθρα 27 και 29, αντίστοιχα.

5. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι εποπτικές αρχές είναι τουλάχιστον εξουσιοδοτημένες:

α) να διατάσσουν την εταιρεία:

i) να παύει τις παραβάσεις των διατάξεων του εθνικού δικαίου που έχουν θεσπιστεί δυνάμει της παρούσας οδηγίας με την πραγματοποίηση ενέργειας ή την παύση συμπεριφοράς·

ii) να μην επαναλαμβάνει τη σχετική συμπεριφορά· και

iii) κατά περίπτωση, να λαμβάνει μέτρα επανόρθωσης ανάλογα προς την παράβαση και αναγκαία για τον τερματισμό της·

▼B

- β) να επιβάλλουν κυρώσεις σύμφωνα με το άρθρο 27· και
- γ) να λαμβάνουν προσωρινά μέτρα σε περίπτωση άμεσου κινδύνου σοβαρής και ανεπανόρθωτης βλάβης.
6. Οι εποπτικές αρχές ασκούν τις εξουσίες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο:
- α) απευθείας·
- β) σε συνεργασία με άλλες αρχές· ή
- γ) με αίτηση προς τις αρμόδιες δικαστικές αρχές, οι οποίες διασφαλίζουν ότι τα μέσα έννομης προστασίας είναι αποτελεσματικά και έχουν ισοδύναμο αποτέλεσμα με τις κυρώσεις που επιβάλλονται απευθείας από τις εποπτικές αρχές.
7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει το δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής κατά νομικά δεσμευτικής απόφασης εποπτικής αρχής που το αφορά, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.
8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές τηρούν αρχείο των ερευνών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στο οποίο επισημαίνονται ιδίως η φύση και τα αποτελέσματά τους, καθώς και αρχείο των τυχόν μέτρων επιβολής δυνάμει της παραγράφου 5.
9. Οι αποφάσεις των εποπτικών αρχών σχετικά με τη συμμόρφωση μιας εταιρείας με τις διατάξεις του εθνικού δικαίου που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία δεν θίγουν την αστική ευθύνη της εταιρείας σύμφωνα με το άρθρο 29.

*Άρθρο 26***Τεκμηριωμένες ανησυχίες**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι φυσικά και νομικά πρόσωπα δικαιούνται να διατυπώνουν τεκμηριωμένες ανησυχίες, μέσω εύκολα προσβάσιμων διαύλων, σε οποιαδήποτε εποπτική αρχή, όταν έχουν λόγους να πιστεύουν, βάσει αντικειμενικών περιστάσεων, ότι μια εταιρεία δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις του εθνικού δικαίου που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, μετά από αίτημα των προσώπων που διατυπώνουν τεκμηριωμένες ανησυχίες, η εποπτική αρχή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την κατάλληλη προστασία της ταυτότητας του εν λόγω προσώπου και των προσωπικών του στοιχείων, τυχόν αποκάλυψη των οποίων θα ήταν επιζήμια για το εν λόγω πρόσωπο.
3. Όταν μια τεκμηριωμένη ανησυχία εμπίπτει στην αρμοδιότητα άλλης εποπτικής αρχής, η αρχή στην οποία γνωστοποιείται η τεκμηριωμένη ανησυχία τη διαβιβάζει στην εν λόγω αρχή.

▼B

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές αξιολογούν τις τεκμηριωμένες ανησυχίες εντός κατάλληλου χρονικού διαστήματος και, κατά περίπτωση, ασκούν τις εξουσίες τους που αναφέρονται στο άρθρο 25.

5. Η εποπτική αρχή, το συντομότερο δυνατόν και σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του εθνικού δικαίου και σε συμμόρφωση με το ενωσιακό δίκαιο, ενημερώνει τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σχετικά με το αποτέλεσμα της αξιολόγησης των τεκμηριωμένων ανησυχιών τους και το σκεπτικό για αυτό το αποτέλεσμα. Η εποπτική αρχή κοινοποιεί επίσης στα πρόσωπα που διατυπώνουν τέτοιου είδους τεκμηριωμένες ανησυχίες και έχουν, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, έννομο συμφέρον στο θέμα, την απόφασή της να αποδεχθεί ή να απορρίψει οποιοδήποτε αίτημα για ανάληψη δράσης, καθώς και περιγραφή των περαιτέρω ενεργειών και μέτρων, και πρακτικές πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση σε διοικητικές και δικαστικές διαδικασίες επανεξέτασης.

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα πρόσωπα που διατυπώνουν τεκμηριωμένες ανησυχίες σύμφωνα με το παρόν άρθρο και έχουν, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, έννομο συμφέρον όσον αφορά το συγκεκριμένο θέμα, έχουν πρόσβαση σε δικαστήριο ή άλλο ανεξάρτητο και αμερόληπτο δημόσιο φορέα αρμόδιο για τον έλεγχο, τόσο ως προς τη διαδικασία όσο και ως προς την ουσία, της νομιμότητας των αποφάσεων, πράξεων ή παραλείψεων της εποπτικής αρχής.

*Άρθρο 27***Κυρώσεις**

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις, συμπεριλαμβανομένων των χρηματικών κυρώσεων, που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβάσεων των διατάξεων του εθνικού δικαίου που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

2. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με την επιβολή κυρώσεων και, εάν αποφασιστεί η επιβολή τέτοιων κυρώσεων, κατά τον καθορισμό της φύσης και του κατάλληλου επιπέδου τους, λαμβάνονται δεόντως υπόψη:

- α) η φύση, η βαρύτητα και η διάρκεια της παράβασης, καθώς και η σοβαρότητα των επιπτώσεων που προκύπτουν από την εν λόγω παράβαση·
- β) τυχόν επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν και τυχόν στοχευμένη στήριξη που δόθηκε σύμφωνα με τα άρθρα 10 και 11·
- γ) τυχόν συνεργασία με άλλες οντότητες για την αντιμετώπιση των σχετικών επιπτώσεων·
- δ) κατά περίπτωση, ο βαθμός στον οποίο ελήφθησαν αποφάσεις ιεράρχησης σύμφωνα με το άρθρο 9·
- ε) τυχόν σχετικές προηγούμενες παραβάσεις, από την εταιρεία, διατάξεων του εθνικού δικαίου που θεσπίστηκαν σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, οι οποίες έχουν διαπιστωθεί με τελική απόφαση·

▼B

στ) ο βαθμός στον οποίο η εταιρεία έλαβε τυχόν μέτρα επανόρθωσης όσον αφορά το σχετικό αντικείμενο·

ζ) τα οικονομικά οφέλη που αποκόμισε ή οι ζημίες που απέφυγε η εταιρεία λόγω της παράβασης·

η) τυχόν άλλοι επιβαρυντικοί ή ελαφρυντικοί παράγοντες που ισχύουν υπό τις περιστάσεις της σχετικής υπόθεσης.

3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν τουλάχιστον τις ακόλουθες κυρώσεις:

α) χρηματικές κυρώσεις·

β) εάν μια εταιρεία δεν συμμορφώνεται με την απόφαση επιβολής χρηματικής κύρωσης εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, δημόσια δήλωση στην οποία αναφέρεται η εταιρεία που ευθύνεται για την παράβαση και η φύση της παράβασης.

4. Όταν επιβάλλονται χρηματικές κυρώσεις, αυτές βασίζονται στον καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών της εταιρείας. Το μέγιστο όριο χρηματικών κυρώσεων δεν είναι χαμηλότερο από το 5 % του καθαρού παγκόσμιου κύκλου εργασιών της εταιρείας κατά το οικονομικό έτος που προηγήθηκε το έτος που εκδόθηκε η απόφαση επιβολής προστίμου.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), οι χρηματικές κυρώσεις υπολογίζονται με συνεκτίμηση του ενοποιημένου κύκλου εργασιών που έχει δηλώσει η τελική μητρική εταιρεία.

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε απόφαση των εποπτικών αρχών που περιέχει κυρώσεις σχετικά με παραβάσεις των διατάξεων του εθνικού δικαίου που θεσπίστηκαν δυνάμει της παρούσας οδηγίας δημοσιεύεται, εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη στο κοινό για τουλάχιστον πέντε έτη και διαβιβάζεται στο ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών που συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 28. Η δημοσιευμένη απόφαση δεν περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679.

Άρθρο 28

Ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών

1. Η Επιτροπή συγκροτεί ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών, αποτελούμενο από εκπροσώπους των εποπτικών αρχών. Το ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών διευκολύνει τη συνεργασία των εποπτικών αρχών και τον συντονισμό και την εναρμόνιση των κανονιστικών πρακτικών και των πρακτικών έρευνας, επιβολής κυρώσεων και εποπτείας των εποπτικών αρχών και, κατά περίπτωση, την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ τους.

Η Επιτροπή μπορεί να καλεί οργανισμούς της Ένωσης με σχετική εμπειρογνώσια στους τομείς που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία να συμμετάσχουν στο ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών.

▼B

2. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με το ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών για τον προσδιορισμό των εταιρειών που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους, ιδίως παρέχοντας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες προκειμένου να εκτιμηθεί αν μια εταιρεία τρίτης χώρας πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2. Η Επιτροπή δημιουργεί ασφαλές σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών για τον καθαρό κύκλο εργασιών που πραγματοποιείται στην Ένωση από εταιρεία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, η οποία δεν διαθέτει υποκατάστημα σε κανένα κράτος μέλος ή έχει υποκαταστήματα σε διαφορετικά κράτη μέλη μέσω των οποίων τα κράτη μέλη κοινοποιούν τακτικά πληροφορίες που διαθέτουν σχετικά με τον καθαρό κύκλο εργασιών που πραγματοποιείται από τέτοιου είδους εταιρείες. Η Επιτροπή αναλύει τις πληροφορίες αυτές εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και ενημερώνει το κράτος μέλος στο οποίο η εταιρεία πραγματοποίησε το μεγαλύτερο μέρος του καθαρού κύκλου εργασιών της στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους ότι η εταιρεία είναι εταιρεία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και η εποπτική αρχή του κράτους μέλους είναι αρμόδια σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 3.

3. Οι εποπτικές αρχές ανταλλάσσουν σχετικές πληροφορίες και παρέχουν αμοιβαία συνδρομή κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και θεσπίζουν μέτρα για την αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ τους. Η αμοιβαία συνδρομή περιλαμβάνει συνεργασία με σκοπό την άσκηση των εξουσιών που αναφέρονται στο άρθρο 25, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις επιθεωρήσεις και τα αιτήματα παροχής πληροφοριών.

4. Οι εποπτικές αρχές λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα που απαιτούνται για να απαντήσουν σε αίτημα που υποβάλλει άλλη εποπτική αρχή για παροχή συνδρομής χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και το αργότερο 1 μήνα μετά την παραλαβή του αιτήματος. Όταν καθίσταται αναγκαίο λόγω των περιστάσεων της περίπτωσης, η προθεσμία μπορεί να παραταθεί κατά δύο μήνες κατ' ανώτατο όριο, βάσει κατάλληλης αιτιολόγησης. Τα εν λόγω μέτρα μπορεί να περιλαμβάνουν, ιδίως, τη διαβίβαση σχετικών πληροφοριών όσον αφορά τη διενέργεια έρευνας.

5. Τα αιτήματα παροχής συνδρομής περιέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων του σκοπού και των λόγων υποβολής του αιτήματος. Οι εποπτικές αρχές χρησιμοποιούν τις πληροφορίες που λαμβάνουν μέσω αιτήματος παροχής συνδρομής μόνο για τον σκοπό για τον οποίο ζητήθηκαν.

6. Η εποπτική αρχή στην οποία υποβλήθηκε το αίτημα ενημερώνει την εποπτική αρχή που υπέβαλε το αίτημα για τα αποτελέσματα ή, ανάλογα με την περίπτωση, για την πρόοδο όσον αφορά τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για να ανταποκριθεί στο αίτημα παροχής συνδρομής.

7. Οι εποπτικές αρχές δεν επιβάλλουν μεταξύ τους τέλη για ενέργειες που πραγματοποιούνται και μέτρα που λαμβάνονται κατόπιν αιτήματος παροχής συνδρομής.

Ωστόσο, οι εποπτικές αρχές μπορούν να συμφωνούν κανόνες που προβλέπουν αποζημίωση για συγκεκριμένες δαπάνες που προκύπτουν από την παροχή συνδρομής σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

▼B

8. Η εποπτική αρχή που είναι αρμόδια βάσει του άρθρου 24 παράγραφος 3 ενημερώνει το ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών για το γεγονός αυτό και για κάθε αίτημα αλλαγής της αρμόδιας εποπτικής αρχής.

9. Όταν υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την ανάθεση της αρμοδιότητας, οι πληροφορίες στις οποίες βασίζεται η εν λόγω ανάθεση κοινοποιούνται στο ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών, το οποίο μπορεί να συντονίζει τις προσπάθειες για την εξεύρεση λύσης.

10. Το ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών δημοσιεύει:

- α) τις αποφάσεις των εποπτικών αρχών που περιέχουν κυρώσεις, όπως αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 5· και
- β) ενδεικτικό κατάλογο εταιρειών τρίτων χωρών που υπόκεινται στην παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 29***Αστική ευθύνη των εταιρειών και το δικαίωμα πλήρους αποζημίωσης**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι μια εταιρεία μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για ζημία που προκαλείται σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, εάν:

- α) η εταιρεία, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, δεν συμμορφώθηκε με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στα άρθρα 10 και 11, όταν το δικαίωμα, η απαγόρευση ή η υποχρέωση που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας αποσκοπεί στην προστασία του φυσικού ή νομικού προσώπου· και
- β) ως αποτέλεσμα της μη συμμόρφωσης που αναφέρεται στο στοιχείο α), προκλήθηκε ζημία στα έννομα συμφέροντα του φυσικού ή νομικού προσώπου που προστατεύεται από το εθνικό δίκαιο.

Μια εταιρεία δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη εάν η ζημία προκλήθηκε μόνο από τους επιχειρηματικούς εταίρους της στην αλυσίδα δραστηριοτήτων της.

2. Όταν μια εταιρεία θεωρείται υπεύθυνη σύμφωνα με την παράγραφο 1, το φυσικό ή νομικό πρόσωπο δικαιούται πλήρη αποζημίωση για τη ζημία σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Η πλήρης αποζημίωση κατ'εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν οδηγεί σε υπερβολική αποζημίωση, είτε αυτή έχει τη μορφή καταβολής αποζημιώσεων κυρωτικού χαρακτήρα, είτε πολλαπλών ή άλλου τύπου αποζημιώσεων.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι:

- α) οι εθνικοί κανόνες σχετικά με την έναρξη, τη διάρκεια, την αναστολή ή τη διακοπή των προθεσμιών παραγραφής δεν παρεμποδίζουν αδικαιολόγητα την άσκηση αγωγών αποζημίωσης και, σε κάθε περίπτωση, δεν είναι περισσότερο περιοριστικοί από τους κανόνες για τα γενικά εθνικά καθεστώτα αστικής ευθύνης·

▼B

η προθεσμία παραγραφής για την άσκηση αγωγών αποζημίωσης δυνάμει της παρούσας οδηγίας είναι τουλάχιστον πέντε έτη και, σε κάθε περίπτωση, δεν είναι συντομότερη από την προθεσμία παραγραφής που προβλέπεται στα εθνικά γενικά καθεστώτα αστικής ευθύνης·

οι προθεσμίες παραγραφής δεν αρχίζουν να τρέχουν πριν από την παύση της παράβασης και προτού ο ενάγων λάβει γνώση ή μπορεί ευλόγως να αναμένεται ότι έχει γνώση·

- i) της συμπεριφοράς και του γεγονότος ότι συνιστά παράβαση·
 - ii) του γεγονότος ότι η παράβαση προκάλεσε βλάβη στον ίδιο· και
 - iii) της ταυτότητας του παραβάτη·
- β) του γεγονότος ότι τα έξοδα της διαδικασίας δεν είναι τέτοια που να καθιστούν απαγορευτική για τους ενάγοντες την προσφυγή στη δικαιοσύνη·
- γ) οι ενάγοντες μπορούν να υποβάλουν αίτηση ασφαλιστικών μέτρων, μεταξύ άλλων μέσω συνοπτικής διαδικασίας· τέτοιου είδους ασφαλιστικά μέτρα πρέπει να έχουν τη μορφή οριστικού ή προσωρινού μέτρου για την παύση των παραβάσεων των διατάξεων του εθνικού δικαίου που έχουν θεσπιστεί δυνάμει της παρούσας οδηγίας με την πραγματοποίηση ενέργειας ή την παύση συμπεριφοράς·
- δ) εύλογοι λόγοι προβλέπονται, υπό τους οποίους κάθε φερόμενος ως ζημιωθείς μπορεί να επιτρέψει σε συνδικαλιστική οργάνωση, μη κυβερνητική οργάνωση για τα ανθρώπινα δικαιώματα ή για το περιβάλλον ή άλλη μη κυβερνητική οργάνωση και, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, σε εθνικούς οργανισμούς για τα ανθρώπινα δικαιώματα, που εδρεύουν σε κράτος μέλος, να ασκούν αγωγές για την επιβολή των δικαιωμάτων του φερόμενου ως ζημιωθέντος, με την επιφύλαξη των εθνικών κανόνων πολιτικής δικονομίας·
- συνδικαλιστική ή μη κυβερνητική οργάνωση μπορεί να λάβει άδεια σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο του παρόντος στοιχείου, εφόσον συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο εθνικό δίκαιο. οι απαιτήσεις αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν τη διατήρηση μόνιμης παρουσίας της και, σύμφωνα με το καταστατικό της, τη μη συμμετοχή της με εμπορικό σκοπό, και τη μη συμμετοχή της μόνο προσωρινά, στην άσκηση των δικαιωμάτων που κατοχυρώνονται στην παρούσα οδηγία ή των αντίστοιχων δικαιωμάτων στο εθνικό δίκαιο·
- ε) όταν ασκείται αγωγή, και ο ενάγων υποβάλλει εμπεριστατωμένη αιτιολόγηση στην οποία περιλαμβάνονται ευλόγως διαθέσιμα στοιχεία για πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία που επαρκούν για να θεμελιωθεί παραδεκτή αξίωση αποζημίωσης, και έχει δηλώσει ότι πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία βρίσκονται υπό τον έλεγχο της εταιρείας, τα δικαστήρια μπορούν να διατάξουν την εταιρεία να κοινοποιήσει τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο·

▼B

τα εθνικά δικαστήρια περιορίζουν την κοινοποίηση των αποδεικτικών στοιχείων στον βαθμό που είναι αναγκαίος και αναλογικός για την υποστήριξη τυχόν αξίωσης ή αγωγής αποζημίωσης, και τη διατήρηση των αποδεικτικών στοιχείων στον βαθμό που είναι αναγκαίος και αναλογικός για την υποστήριξη της εν λόγω αγωγής αποζημίωσης· προκειμένου να αποφανθούν αν μια διαταγή κοινοποίησης ή διατήρησης αποδεικτικών στοιχείων είναι αναλογική, τα εθνικά δικαστήρια εξετάζουν τον βαθμό στον οποίο η αξίωση ή η ένσταση υποστηρίζεται από τα διαθέσιμα στοιχεία για πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν το αίτημα κοινοποίησης· την έκταση και το κόστος της κοινοποίησης, καθώς και τα έννομα συμφέροντα όλων των μερών, μεταξύ άλλων τυχόν εμπλεκόμενων τρίτων μερών, συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης μη προσδιορισμένων αναζητήσεων πληροφοριών που είναι απίθανο να είναι σημαντικές για τα διάδικα μέρη· εάν τα αποδεικτικά στοιχεία των οποίων ζητείται η κοινοποίηση περιέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες, που αφορούν ιδίως τυχόν τρίτα μέρη, καθώς και τις ρυθμίσεις για την προστασία των εν λόγω εμπιστευτικών πληροφοριών·

τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα εθνικά δικαστήρια έχουν την εξουσία να διατάσσουν την κοινοποίηση αποδεικτικών στοιχείων που περιέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες, εφόσον το κρίνουν σκόπιμο στο πλαίσιο της εκδίκασης αγωγής αποζημίωσης· τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, όταν διατάσσεται κοινοποίηση των πληροφοριών αυτών, τα εθνικά δικαστήρια να έχουν στη διάθεσή τους αποτελεσματικά μέτρα για την προστασία των πληροφοριών αυτών.

4. Εταιρείες που έχουν συμμετάσχει σε κλαδικές ή πολυμερείς πρωτοβουλίες, ή έχουν χρησιμοποιήσει επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος ή συμβατικές ρήτρες για τη στήριξη της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας μπορούν παρ' όλα αυτά να θεωρηθούν υπεύθυνες σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

5. Η αστική ευθύνη εταιρείας για ζημίες βάσει της παρούσας διάταξης δεν θίγει την αστική ευθύνη των θυγατρικών της ή οποιωνδήποτε άμεσων και έμμεσων επιχειρηματικών εταίρων στην αλυσίδα δραστηριοτήτων της εταιρείας.

Αν η ζημία προκλήθηκε από κοινού από την εταιρεία και τη θυγατρική της ή τον άμεσο ή έμμεσο επιχειρηματικό εταίρο της, ευθύνονται αλληλεγγύως και εις ολόκληρον, με την επιφύλαξη των διατάξεων του εθνικού δικαίου σχετικά με τους όρους της από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνης και τα δικαιώματα αναγωγής.

6. Οι κανόνες περί αστικής ευθύνης της παρούσας οδηγίας δεν περιορίζουν την ευθύνη των εταιρειών σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία ή τα εθνικά νομικά συστήματα και δεν θίγουν τους ενωσιακούς ή εθνικούς κανόνες σχετικά με την αστική ευθύνη όσον αφορά δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα ή δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις οι οποίοι προβλέπουν ευθύνη σε καταστάσεις που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία ή προβλέπουν αυστηρότερη ευθύνη σε σύγκριση με αυτήν.

▼B

7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι διατάξεις του εθνικού δικαίου με τις οποίες μεταφέρεται στο εθνικό δίκαιο το παρόν άρθρο είναι επιτακτικής υποχρεωτικής εφαρμογής στις περιπτώσεις που το εφαρμοστέο δίκαιο για τις σχετικές αξιώσεις δεν είναι το εθνικό δίκαιο κράτους μέλους.

*Άρθρο 30***Αναφορά παραβιάσεων και προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις**

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι η οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 εφαρμόζεται στην αναφορά των παραβιάσεων των μέτρων του εθνικού δικαίου για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο και στην προστασία των προσώπων που αναφέρουν τέτοιες παραβιάσεις.

*Άρθρο 31***Δημόσια στήριξη, δημόσιες συμβάσεις και δημόσιες συμβάσεις παραχώρησης**

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διατάξεις του εθνικού δικαίου για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο, ή από την προαιρετική εφαρμογή τους, συνιστά περιβαλλοντική ή κοινωνική πτυχή που οι αναθέτουσες αρχές μπορούν, σύμφωνα με τις οδηγίες 2014/23/ΕΕ, 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ, να λαμβάνουν υπόψη στο πλαίσιο των κριτηρίων ανάθεσης δημόσιων συμβάσεων και συμβάσεων παραχώρησης, και περιβαλλοντική ή κοινωνική κατάσταση που οι αναθέτουσες αρχές μπορούν, σύμφωνα με τις εν λόγω οδηγίες, να καθορίζουν σε σχέση με την εκτέλεση δημόσιων συμβάσεων και συμβάσεων παραχώρησης.

*Άρθρο 32***Τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937**

Στην οδηγία (ΕΕ) 2019/1937, σημείο Ε.2 του μέρους Ι του παραρτήματος, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«vi) Οδηγία (ΕΕ) 2024/1760 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2024, για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα, και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 και του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859 (ΕΕ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj>).».

*Άρθρο 33***Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859**

Στον κανονισμό (ΕΕ) 2023/2859, μέρος Β του παραρτήματος, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«17. Οδηγία (ΕΕ) 2024/1760 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2024, για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα, και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 και του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2859 (ΕΕ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj>).».



Άρθρο 34

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και στο άρθρο 16 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από τις 25 Ιουλίου 2024.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και στο άρθρο 16 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 2 ή του άρθρου 16 τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 35

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁸⁾.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 36

Επανεξέταση και υποβολή εκθέσεων

1. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την ανάγκη θέσπισης πρόσθετων απαιτήσεων δέουσας επιμέλειας όσον αφορά τη βιωσιμότητα, προσαρμοσμένων στις ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις, σχετικά με την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και επενδυτικών δραστηριοτήτων, και τις επιλογές για τις εν λόγω απαιτήσεις δέουσας επιμέλειας, καθώς και τις επιπτώσεις τους, σύμφωνα με τους στόχους της παρούσας οδηγίας.

⁽¹⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

▼B

Η έκθεση λαμβάνει υπόψη άλλες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης που εφαρμόζονται στις ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις. Δημοσιεύεται το συντομότερο δυνατόν μετά τις 25 Ιουλίου 2024, αλλά το αργότερο έως τις 26 Ιουλίου 2026. Συνοδεύεται, εάν ενδείκνυται, από νομοθετική πρόταση.

2. Έως τις 26 Ιουλίου 2030 και στη συνέχεια ανά τριετία, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και την αποτελεσματικότητά της ως προς την επίτευξη των στόχων της, ιδίως όσον αφορά την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων. Η έκθεση συνοδεύεται, εάν ενδείκνυται, από νομοθετική πρόταση. Η πρώτη έκθεση αξιολογεί, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα ζητήματα:

- α) τις επιπτώσεις της παρούσας οδηγίας στις ΜΜΕ, συνοδεύει αξιολόγησης της αποτελεσματικότητας των διαφόρων μέτρων και εργαλείων στήριξης που παρέχονται στις ΜΜΕ από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη·
- β) το πεδίο της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τις καλυπτόμενες εταιρείες, αν διασφαλίζει την αποτελεσματικότητα της παρούσας οδηγίας υπό το πρίσμα των στόχων της, αν εξασφαλίζει ίσους όρους ανταγωνισμού μεταξύ των καλυπτόμενων οντοτήτων και αν εξασφαλίζει το ότι οι εταιρείες δεν μπορούν να παρακάμπτουν την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, μεταξύ άλλων:
 - αν το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρέπει να αναθεωρηθεί ώστε να καλύπτονται από την παρούσα οδηγία και οντότητες που έχουν συσταθεί υπό διαφορετικές νομικές μορφές από εκείνες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι ή το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·
 - αν πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας επιχειρηματικά μοντέλα ή μορφές οικονομικής συνεργασίας με εταιρείες τρίτων μερών άλλες από εκείνες που καλύπτονται από το άρθρο 2·
 - αν τα όρια στον αριθμό των εργαζομένων και τον καθαρό κύκλο εργασιών που ορίζονται στο άρθρο 2 πρέπει να αναθεωρηθούν και αν πρέπει να υιοθετηθεί τομεακή προσέγγιση σε τομείς υψηλού κινδύνου·
 - αν πρέπει να αναθεωρηθεί το κριτήριο του καθαρού κύκλου εργασιών που πραγματοποιείται στην Ένωση το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2·
- γ) αν πρέπει να αναθεωρηθεί ο ορισμός της «αλυσίδας δραστηριοτήτων»·
- δ) αν πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα της παρούσας οδηγίας, μεταξύ άλλων υπό το πρίσμα των διεθνών εξελίξεων, και αν θα πρέπει να επεκταθεί ώστε να καλύπτει πρόσθετες δυσμενείς επιπτώσεις, ιδίως δυσμενείς επιπτώσεις στη χρηστή διακυβέρνηση·
- ε) αν πρέπει να αναθεωρηθούν οι κανόνες για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, ιδίως όσον αφορά τον σχεδιασμό των σχεδίων μετάβασης για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής, την έγκρισή τους και την εφαρμογή αυτών των σχεδίων από τις εταιρείες, καθώς και οι εξουσίες των εποπτικών αρχών που σχετίζονται με αυτούς τους κανόνες·

▼B

- στ) την αποτελεσματικότητα των μηχανισμών επιβολής που εφαρμόζονται σε εθνικό επίπεδο, των κυρώσεων και των κανόνων περί αστικής ευθύνης·
- ζ) αν απαιτούνται αλλαγές στο επίπεδο εναρμόνισης που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία προκειμένου να εξασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για τις εταιρείες στην εσωτερική αγορά, συμπεριλαμβανομένης της σύγκλισης και της απόκλισης που παρατηρείται μεταξύ των διατάξεων του εθνικού δικαίου για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας.

*Άρθρο 37***Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο****▼M1**

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, έως τις 26 Ιουλίου 2027, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για τη συμμόρφωση με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω μέτρων.

Εφαρμόζουν τα μέτρα αυτά:

- α) από τις 26 Ιουλίου 2028 όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β), οι οποίες έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους και οι οποίες απασχολούσαν περισσότερους από 3 000 εργαζομένους κατά μέσο όρο και κατέγραψαν καθαρό κύκλο εργασιών σε παγκόσμιο επίπεδο άνω των 900 000 000 EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος που προηγείται της 26ης Ιουλίου 2028 για το οποίο έχουν εγκριθεί ή θα έπρεπε να έχουν εγκριθεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, με εξαίρεση τα μέτρα που είναι αναγκαία για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16, τα οποία τα κράτη μέλη εφαρμόζουν σε αυτές τις εταιρείες για τα οικονομικά έτη που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2029 ή μεταγενέστερα·
- β) από τις 26 Ιουλίου 2028 όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β), οι οποίες έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία τρίτης χώρας και κατέγραψαν καθαρό κύκλο εργασιών άνω των 900 000 000 EUR στην Ένωση, κατά το τελευταίο οικονομικό έτος που προηγείται της 26ης Ιουλίου 2028, με εξαίρεση τα μέτρα που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16, τα οποία τα κράτη μέλη εφαρμόζουν σε αυτές τις εταιρείες για τα οικονομικά έτη που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2029 ή μεταγενέστερα·
- γ) από τις 26 Ιουλίου 2029 όσον αφορά όλες τις άλλες εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) και τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ), με εξαίρεση τα μέτρα που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16, τα οποία τα κράτη μέλη εφαρμόζουν σε αυτές τις εταιρείες για τα οικονομικά έτη που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2030 ή μεταγενέστερα.

▼B

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 38***Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

*Άρθρο 39***Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Μέρος Ι

1. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

1. Το δικαίωμα στη ζωή, ερμηνευόμενο σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα. Η παραβίαση αυτού του δικαιώματος συμπεριλαμβάνει, μεταξύ άλλων, ιδιωτικούς ή δημόσιους φρουρούς ασφαλείας που προστατεύουν τους πόρους, τις εγκαταστάσεις ή το προσωπικό της εταιρείας όταν προκαλούν τον θάνατο προσώπου λόγω έλλειψης οδηγιών ή ελέγχου από την εταιρεία·
2. Η απαγόρευση των βασανιστηρίων, της σκληρής, απάνθρωπης ή εξευτελιστικής μεταχείρισης, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 7 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα. Συμπεριλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, οι ιδιωτικοί ή δημόσιοι φρουροί ασφαλείας που προστατεύουν τους πόρους, τις εγκαταστάσεις ή το προσωπικό της εταιρείας όταν υποβάλλουν ένα πρόσωπο σε βασανιστήρια ή σκληρή, απάνθρωπη ή εξευτελιστική μεταχείριση λόγω έλλειψης οδηγιών ή ελέγχου από την εταιρεία·
3. Το δικαίωμα στην ελευθερία και την ασφάλεια, ερμηνευόμενο σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα·
4. Η απαγόρευση της αυθαίρετης ή παράνομης παρενόχλησης της ιδιωτικής ζωής, της οικογένειας, της κατοικίας ή της αλληλογραφίας ενός προσώπου και των παράνομων προσβολών της τιμής ή της υπόληψής του, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 17 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα·
5. Η απαγόρευση της παρέμβασης στην ελευθερία σκέψης, συνείδησης και θρησκείας, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 18 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα·
6. Το δικαίωμα κάθε προσώπου να απολαμβάνει δίκαιους και ευνοϊκούς όρους εργασίας, συμπεριλαμβανομένων δίκαιου μισθού και μισθού που εξασφαλίζει επαρκείς συνθήκες διαβίωσης για τους μισθωτούς εργαζομένους και εισοδήματος που εξασφαλίζει επαρκείς συνθήκες διαβίωσης για τους αυτοαπασχολούμενους και τους μικροκαλλιεργητές, το οποίο κερδίζουν ως αντάλλαγμα για την εργασία και την παραγωγή τους, αξιοπρεπούς επιπέδου διαβίωσης, ασφαλών και υγιεινών συνθηκών εργασίας και λογικού περιορισμού της διάρκειας της εργασίας, ερμηνευόμενο σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 11 του Διεθνούς συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα·
7. Η απαγόρευση περιορισμού της πρόσβασης των εργαζομένων σε κατάλληλη κατοικία, εάν το εργατικό δυναμικό στεγάζεται σε κατάλυμα που παρέχεται από την εταιρεία, και περιορισμού της πρόσβασης των εργαζομένων σε κατάλληλη διατροφή, ενδυμασία, καθώς και ύδρευση και αποχέτευση στον χώρο εργασίας, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 11 του Διεθνούς συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα·
8. Το δικαίωμα του παιδιού να απολαμβάνει το καλύτερο δυνατό επίπεδο υγείας, ερμηνευόμενο σύμφωνα με το άρθρο 24 της σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· το δικαίωμα στην εκπαίδευση, ερμηνευόμενο σύμφωνα με το άρθρο 28 της σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· το δικαίωμα για ένα κατάλληλο επίπεδο ζωής, ερμηνευόμενο σύμφωνα με το άρθρο 27 της σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· το δικαίωμα του παιδιού να προστατεύεται από την οικονομική εκμετάλλευση και από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας που ενέχει κινδύνους ή που μπορεί να εκθέσει σε κίνδυνο την εκπαίδευσή του ή να βλάψει την υγεία του ή τη σωματική, πνευματική, ψυχική, ηθική ή κοινωνική ανάπτυξή του, ερμηνευόμενο σύμφωνα με το άρθρο 32 της σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· το δικαίωμα του παιδιού να προστατεύεται από κάθε μορφή σεξουαλικής εκμετάλλευσης και σεξουαλικής βίας και να προστατεύεται από απαγωγή, πώληση ή παράνομη μετακίνηση σε διαφορετικό τόπο εντός ή εκτός της χώρας του με σκοπό την εκμετάλλευση, ερμηνευόμενο σύμφωνα με τα άρθρα 34 και 35 της σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού·

▼B

9. Η απαγόρευση απασχόλησης παιδιού ηλικίας μικρότερης από εκείνη κατά την οποία ολοκληρώνει την υποχρεωτική σχολική φοίτηση και, σε κάθε περίπτωση, ηλικίας κάτω των 15 ετών, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από το δίκαιο του τόπου απασχόλησης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1973 περί του κατώτατου ορίου ηλικίας εισόδου στην απασχόληση (αριθ. 138), ερμηνευόμενη σύμφωνα με τα άρθρα 4 έως 8 της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1973 περί του κατώτατου ορίου ηλικίας εισόδου στην απασχόληση (αριθ. 138)·
10. Η απαγόρευση των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών (πρόσωπα ηλικίας κάτω των 18 ετών), ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 3 της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1999 για την απαγόρευση των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών (αριθ. 182). Αυτές περιλαμβάνουν:
 - α) όλες τις μορφές δουλείας ή ανάλογες πρακτικές, όπως η πώληση και το δουλεμπόριο παιδιών, η δέσμευση λόγω χρεών και η δουλοπαροικία, καθώς και η αναγκαστική ή υποχρεωτική εργασία, περιλαμβανομένης και της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής στράτευσης των παιδιών με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους σε ένοπλες συγκρούσεις·
 - β) τη χρησιμοποίηση, τη δέσμευση ή την προαγωγή παιδιού στην πορνεία και στην παραγωγή πορνογραφικού υλικού·
 - γ) τη χρησιμοποίηση, τη δέσμευση ή την προαγωγή (προσφορά) παιδιού σε παράνομες δραστηριότητες, κυρίως για την παραγωγή ή διακίνηση ναρκωτικών ουσιών· και
 - δ) εργασίες οι οποίες, από τη φύση τους ή κάτω από τις συνθήκες που εκτελούνται, είναι πιθανό να βλάψουν την υγεία, την ασφάλεια ή την ηθική του παιδιού·
11. Η απαγόρευση της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας, που σημαίνει κάθε εργασία ή υπηρεσία που απαιτείται από οποιοδήποτε πρόσωπο υπό την απειλή οποιασδήποτε ποινής και για την οποία το εν λόγω πρόσωπο δεν προσφέρθηκε οικειοθελώς, για παράδειγμα ως αποτέλεσμα δέσμευσης λόγω χρεών ή εμπορίας ανθρώπων, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1930 περί της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας (αριθ. 29). Δεν νοείται ως αναγκαστική ή υποχρεωτική εργασία κάθε εργασία ή υπηρεσία που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1930 περί της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας (αριθ. 29) ή στο άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα·
12. Η απαγόρευση κάθε μορφής δουλείας και δουλεμπορίου, συμπεριλαμβανομένων πρακτικών ανάλογων με τη δουλεία, δουλοπαροικίας ή άλλων μορφών επιβολής ή καταπίεσης στον χώρο εργασίας, όπως ακραία οικονομική ή σεξουαλική εκμετάλλευση και ταπείνωση, ή εμπορίας ανθρώπων, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 8 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα·
13. Το δικαίωμα στην ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι, καθώς και τα δικαιώματα οργάνωσης και συλλογικής διαπραγματεύσεως, ερμηνευόμενα σύμφωνα με τα άρθρα 21 και 22 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, το άρθρο 8 του Διεθνούς συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα, τη σύμβαση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1948 περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος (αριθ. 87) και τη σύμβαση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1949 περί εφαρμογής των αρχών του δικαιώματος οργάνωσης και συλλογικής διαπραγματεύσεως (αριθ. 98). Στα δικαιώματα αυτά περιλαμβάνονται τα εξής:
 - α) οι εργαζόμενοι είναι ελεύθεροι να συστήνουν ή να συμμετέχουν σε συνδικαλιστικές οργανώσεις·

▼B

- β) η σύσταση, η εγγραφή και η συμμετοχή σε συνδικαλιστική οργάνωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως λόγος για αδικαιολόγητες διακρίσεις ή αντίποινα·
 - γ) οι συνδικαλιστικές οργανώσεις είναι ελεύθερες να λειτουργούν σύμφωνα με τα καταστατικά και τους κανόνες τους, χωρίς την παρέμβαση των αρχών· και
 - δ) το δικαίωμα στην απεργία και το δικαίωμα συλλογικής διαπραγμάτευσης.
14. Η απαγόρευση της άνισης μεταχείρισης στην απασχόληση, εκτός εάν αυτό δικαιολογείται από τις απαιτήσεις της απασχόλησης, ερμηνευόμενη σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1951 περί ίσης αμοιβής μεταξύ αρρένων και θηλέων εργαζομένων δι' εργασίαν ίσης αξίας (αριθ. 100), τα άρθρα 1 και 2 της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1958 για τη διάκριση στην απασχόληση και στο επάγγελμα (αριθ. 111) και το άρθρο 7 του Διεθνούς συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα. Αυτή περιλαμβάνει, ειδικότερα:
- α) την καταβολή άνισης αμοιβής για εργασία ίσης αξίας· και
 - β) τις διακρίσεις λόγω εθνικής καταγωγής ή κοινωνικής προέλευσης, φυλής, χρώματος, φύλου, θρησκείας, πολιτικών πεποιθήσεων·
15. Η απαγόρευση πρόκλησης οποιασδήποτε μετρήσιμης υποβάθμισης του περιβάλλοντος, όπως επιβλαβούς μεταβολής του εδάφους, ρύπανσης των υδάτων ή του αέρα, επιβλαβών εκπομπών, υπερβολικής κατανάλωσης νερού, υποβάθμισης της γης ή άλλων επιπτώσεων στους φυσικούς πόρους, όπως αποψίλωση των δασών, η οποία:
- α) βλάπτει σημαντικά τις φυσικές βάσεις για τη διατήρηση και την παραγωγή τροφίμων·
 - β) εμποδίζει την πρόσβαση προσώπου σε ασφαλές και καθαρό πόσιμο νερό·
 - γ) δυσχεραίνει την πρόσβαση προσώπου σε εγκαταστάσεις υγιεινής ή τις καταστρέφει·
 - δ) βλάπτει την υγεία, την ασφάλεια, τη συνήθη χρήση γης ή τα νομίμως κτηθέντα αγαθά ενός προσώπου·
 - ε) έχει σημαντική δυσμενή επίδραση στις υπηρεσίες οικοσυστήματος μέσω των οποίων ένα οικοσύστημα συμβάλλει άμεσα ή έμμεσα στην ευημερία του ανθρώπου·
- ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και τα άρθρα 11 και 12 του Διεθνούς συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα·
16. Το δικαίωμα ατόμων, ομάδων και κοινοτήτων σε γαίες και πόρους και το δικαίωμα να μην στερούνται τα μέσα επιβιώσής τους, το οποίο συνεπάγεται την απαγόρευση παράνομης έξωσης ή κατάληψης γαιών, δασών και υδάτων κατά την απόκτηση, ανάπτυξη ή με άλλο τρόπο χρήση γαιών, δασών και υδάτων, συμπεριλαμβανομένης της αποψίλωσης, η χρήση των οποίων εξασφαλίζει τα προς το ζην προσώπου, ερμηνευόμενο σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 27 του Διεθνούς συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και τα άρθρα 1, 2 και 11 του Διεθνούς συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα.

▼B

2. ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΘΕΜΕΛΙΩΔΕΙΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΕΣ

- Διεθνές σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα·
- Διεθνές σύμφωνο για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα·
- Σύμβαση για τα δικαιώματα του παιδιού·
- Βασικές/θεμελιώδεις συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας·
- Σύμβαση περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος, του 1948 (αριθ. 87)·
- Σύμβαση περί εφαρμογής των αρχών του δικαιώματος οργανώσεως και συλλογικής διαπραγματεύσεως, του 1949 (αριθ. 98)·
- Σύμβαση περί της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας, του 1930 (αριθ. 29), και το Πρωτόκολλό της του 2014·
- Σύμβαση για την κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας, του 1957 (αριθ. 105)·
- Σύμβαση περί του κατώτατου ορίου ηλικίας εισόδου στην απασχόληση, του 1973 (αριθ. 138)·
- Σύμβαση για την απαγόρευση των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών, του 1999 (αριθ. 182)·
- Σύμβαση περί ίσης αμοιβής, του 1951 (αριθ. 100)·
- Σύμβαση για τη διάκριση στην απασχόληση και στο επάγγελμα, του 1958 (αριθ. 111)·

Μέρος II

ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΡΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

1. Η υποχρέωση αποφυγής ή ελαχιστοποίησης των δυσμενών επιπτώσεων στη βιολογική ποικιλότητα, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 10 στοιχείο β) της σύμβασης του 1992 για τη βιολογική ποικιλότητα και το εφαρμοστέο δίκαιο της αντίστοιχης δικαιοδοσίας, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων που απορρέουν από το Πρωτόκολλο της Καρθαγένης σε σχέση με την ανάπτυξη, τον χειρισμό, τη μεταφορά, τη χρήση, τη διακίνηση και την ελευθέρωση εμβίων τροποποιημένων οργανισμών και από το Πρωτόκολλο της Ναγκόγια για την πρόσβαση σε γενετικούς πόρους και τον ισόρροπο και δίκαιο καταμερισμό των πλεονεκτημάτων που προκύπτουν από τη χρήση τους, τα οποία επισυνάπτονται στη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα της 12ης Οκτωβρίου 2014.
2. Η απαγόρευση της εισαγωγής, εξαγωγής, επανεξαγωγής ή εισαγωγής από τη θάλασσα χωρίς άδεια οποιουδήποτε δείγματος που περιλαμβάνεται στα προσαρτήματα I έως III της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES), της 3ης Μαρτίου 1973, ερμηνευόμενη σύμφωνα με τα άρθρα III, IV και V της σύμβασης·
3. Η απαγόρευση της παραγωγής, εισαγωγής και εξαγωγής των προϊόντων με προσθήκη υδραργύρου που αναφέρονται στο παράρτημα Α μέρος I της σύμβασης της Μιναμάτα για τον υδράργυρο, της 10ης Οκτωβρίου 2013 (σύμβαση της Μιναμάτα), ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της σύμβασης·
4. Η απαγόρευση της χρήσης υδραργύρου ή ενώσεων υδραργύρου στις διαδικασίες παραγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα Β μέρος I της σύμβασης της Μιναμάτα μετά την ημερομηνία σταδιακής κατάργησης που καθορίζεται στη σύμβαση για τις επιμέρους διαδικασίες, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της σύμβασης·

▼B

5. Η απαγόρευση της παράνομης επεξεργασίας αποβλήτων υδραργύρου, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 της σύμβασης της Μινάματα και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
6. Η απαγόρευση της παραγωγής και χρήσης χημικών ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα Α της σύμβασης της Στοκχόλμης, της 22ας Μαΐου 2001, για τους έμμονους οργανικούς ρύπους, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) της σύμβασης και τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1021 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.
7. Η απαγόρευση της παράνομης διαχείρισης, της συλλογής, της αποθήκευσης και της διάθεσης των αποβλήτων, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημεία i) και ii) της σύμβασης για τους έμμονους οργανικούς ρύπους και το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1021.
8. Η απαγόρευση εισαγωγής ή εξαγωγής χημικού προϊόντος που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ της σύμβασης του Ρότερνταμ, της 10ης Σεπτεμβρίου 1998, περί διαδικασίας συναίνεσης μετά από ενημέρωση για ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και προϊόντα φυτοπροστασίας στο διεθνές εμπόριο (UNEP/FAO), ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1, το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) και το άρθρο 11 παράγραφος 2 της σύμβασης και ένδειξη από το εισάγον ή εξάγον μέρος της σύμβασης σύμφωνα με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση (ΣΜΕ).
9. Η απαγόρευση της παράνομης παραγωγής, κατανάλωσης, εισαγωγής και εξαγωγής ελεγχόμενων ουσιών των παραρτημάτων Α, Β, Γ και Ε του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στρώση του όζοντος της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στρώσης του όζοντος, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4Β του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ και τις διατάξεις περί αδειοδότησης βάσει του εφαρμοστέου δικαίου της αντίστοιχης δικαιοδοσίας.
10. Η απαγόρευση των εξαγωγών επικίνδυνων ή άλλων αποβλήτων, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 της σύμβασης της Βασιλείας για τον έλεγχο των διασυνοριακών κινήσεων επικίνδυνων αποβλήτων και της επεξεργασίας τους, της 22ας Μαρτίου 1989 (σύμβαση της Βασιλείας), και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾:
 - α) προς κράτος μέρος της σύμβασης που έχει απαγορεύσει την εισαγωγή τέτοιων επικίνδυνων και άλλων αποβλήτων, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) της σύμβασης της Βασιλείας,
 - β) προς κράτος εισαγωγής που δεν παρέχει εγγράφως τη συγκατάθεσή του για τη συγκεκριμένη εισαγωγή, σε περίπτωση που δεν έχει απαγορεύσει την εισαγωγή αυτών των επικίνδυνων αποβλήτων, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της σύμβασης της Βασιλείας,
 - γ) προς κράτος μη μέρος της σύμβασης της Βασιλείας, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 της σύμβασης της Βασιλείας,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/852 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, για τον υδράργυρο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1102/2008 (ΕΕ L 137 της 24.5.2017, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1021 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για τους έμμονους οργανικούς ρύπους (ΕΕ L 169 της 25.6.2019, σ. 45).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1013/2006, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για τις μεταφορές αποβλήτων (ΕΕ L 190 της 12.7.2006, σ. 1).

▼B

- δ) προς κράτος εισαγωγής, εάν η διαχείριση αυτών των επικίνδυνων αποβλήτων ή άλλων αποβλήτων δεν πραγματοποιείται σύμφωνα με οικολογικά ορθές μεθόδους στο εν λόγω κράτος ή αλλού, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 8 πρώτη περίοδος της σύμβασης της Βασιλείας·
11. Η απαγόρευση της εξαγωγής επικίνδυνων αποβλήτων από χώρες που παρατίθενται στο παράρτημα VII της σύμβασης της Βασιλείας προς χώρες που δεν παρατίθενται στο παράρτημα VII για τις εργασίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV της σύμβασης της Βασιλείας, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4α της σύμβασης της Βασιλείας και τα άρθρα 34 και 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1013/2006·
12. Η απαγόρευση της εισαγωγής επικίνδυνων αποβλήτων και άλλων αποβλήτων από κράτος μη μέρος της σύμβασης της Βασιλείας που δεν έχει κυρώσει τη σύμβαση της Βασιλείας, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 της σύμβασης της Βασιλείας·
13. Η υποχρέωση της αποφυγής ή ελαχιστοποίησης των δυσμενών επιπτώσεων στους σχηματισμούς που χαρακτηρίζονται ως φυσική κληρονομιά, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της σύμβασης για την προστασία της παγκόσμιας πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς, της 16ης Νοεμβρίου 1972 (σύμβαση για την παγκόσμια κληρονομιά), ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 5 στοιχείο δ) της σύμβασης για την παγκόσμια κληρονομιά και το εφαρμοστέο δίκαιο της αντίστοιχης δικαιοδοσίας·
14. Η υποχρέωση της αποφυγής ή ελαχιστοποίησης των δυσμενών επιπτώσεων στους υδροτόπους, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 της σύμβασης για την προστασία των διεθνούς ενδιαφέροντος υδροτόπων ιδίως ως υδροβιοτόπων, της 2ας Φεβρουαρίου 1971 (σύμβαση του Ραμσάρ), ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της σύμβασης του Ραμσάρ και το εφαρμοστέο δίκαιο της αντίστοιχης δικαιοδοσίας·
15. Η υποχρέωση της πρόληψης της ρύπανσης από πλοία, ερμηνευόμενη σύμφωνα με τη Διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, της 2ας Νοεμβρίου 1973, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του 1978 (MARPOL 73/78). Σε αυτήν περιλαμβάνονται:
- α) η απαγόρευση απόρριψης στη θάλασσα:
- i) πετρελαίου ή πετρελαιοειδών μειγμάτων, όπως ορίζονται στον κανονισμό 1 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78, ερμηνευόμενη σύμφωνα με τους κανονισμούς 9 έως 11 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78·
 - ii) επιβλαβών υγρών ουσιών, όπως ορίζονται στον κανονισμό 1 παράγραφος 6 του παραρτήματος II της σύμβασης MARPOL 73/78, ερμηνευόμενη σύμφωνα με τους κανονισμούς 5 και 6 του παραρτήματος II της σύμβασης MARPOL 73/78· και
 - iii) λυμάτων, όπως ορίζονται στον κανονισμό 1 παράγραφος 3 του παραρτήματος IV της σύμβασης MARPOL 73/78, ερμηνευόμενη σύμφωνα με τους κανονισμούς 8 και 9 του παραρτήματος IV της σύμβασης MARPOL 73/78·
- β) η απαγόρευση της ρύπανσης από επιβλαβείς ουσίες μεταφερόμενες διά θαλάσσης σε συσκευασία, όπως ορίζονται στον κανονισμό 1 του παραρτήματος III της σύμβασης MARPOL 73/78, ερμηνευόμενη σύμφωνα με τους κανονισμούς 1 έως 7 του παραρτήματος III της σύμβασης MARPOL 73/78· και
- γ) η απαγόρευση της ρύπανσης εκ των απορριμμάτων των πλοίων, όπως ορίζονται στον κανονισμό 1 του παραρτήματος V της σύμβασης MARPOL 73/78, ερμηνευόμενη σύμφωνα με τους κανονισμούς 3 έως 6 του παραρτήματος V της σύμβασης MARPOL 73/78·
16. Η υποχρέωση πρόληψης, μείωσης και ελέγχου της ρύπανσης του θαλάσσιου περιβάλλοντος από την απόρριψη, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 210 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS), της 10ης Δεκεμβρίου 1982, και το εφαρμοστέο δίκαιο στη σχετική δικαιοδοσία.